



BORDIGNON

Direct Drive tapping unit with touch screen multiple control panel

INSTRUCTIONS MANUAL





ATTENTION!

BEFORE connecting the tapping unit, read this instruction manual very carefully,
especially the warnings on page 1

Index

WARNINGS	1
INTRODUCTION	2
CONTROL PANEL	2
TAPPING UNIT	3
FUNCTIONING	3
INSTALLING	4
ACCESSING FUNCTIONS WITH A PASSWORD	4
SET UP	5
TORQUE CONTROL	5
THREADING TIME	6
LUBRICATION	6
TAP CHANGE	7
ALARMS	7
TROUBLE SHOOTING	8
SERVICE	10
— Reverse cycle	10
— Tap data	10
— Counter	10
— Setting a production lot	11
— Lubrication oil	11
— Programs	11
— Diagnostics	12
— Alarms history	12
— Language selection	12
— Brightness control	12
DISPOSAL OF COMPONENTS AND MATERIAL	12
OPTIONAL	
— D-TC: tapping control sensor	13
— 4D-USB: USB drive for data reading	14
— D-APR: automatic pressure regulator	16
— Right/left hand threading	17
— Change of return speed	18
DTAP-1 DRAWING	19
DTAP-2 DRAWING	20
DTAP-3 DRAWING	21
CONTROL PANEL DRAWING	22
PREHOLES	23
CE DECLARATION OF CONFORMITY	24
ELECTRIC DIAGRAM	25



WARNINGS

NO



- Do not disconnect or connect the cables when the tapping unit is working or it is connected to power supply;
- Never make changes to the panel or tapping unit.
- Do not disassemble the tapping unit, never touch or stand near to the tapping unit when it is connected to power supply (except during tap changing operation)
- Do not connect a panel to a tapping unit with different serial nr. (see page 4 "installing")



Unplug the machine or press the emergency button before touching it. never approach the device while it is rotating



Do not perform mechanical work on the tapping unit or panel



Do not connect other equipment to the panel



Do not place the panel on vibrating surfaces



Maintenance must be performed only by authorized staff

YES



Always use lubricant in threading process



The panel must always be closed when working



Protect the panel and the motor from liquids, dust and shavings



Max. operating temperature 80°

DTAP Direct Drive Tapping Unit

INTRODUCTION

The Bordignon tapping unit DTAP is an electronic device designed for making cold forming and cutting threadings both in dies and automation systems. This threading equipment is made of an electronic control panel with touch screen and a tapping unit with a direct drive motor inside.

THE CONTROL PANEL (FIG. 1)

Power supply: 400 VAC 50-60 Hz / Safety: Thermal protection 80° / Weight: approx 145 Kg

The panel touch screen and internal PLC allow the following functions and controls:

- Setting a threading program by entering parameters such as: tap speed (RPM), maximum and minimum torque and threading depth (number of revolutions);
- Saving a threading program;
- Changing of the tap;
- Viewing the tap speed, the torque and threading time of the last thread made;
- Viewing the data usage history;
- Viewing the alarms;
- Checking the wear and tear of the tap;
- Motor diagnostic;
- Automatic approach of the tap to the hole;
- Setting left hand threading;
- Lubrication control;
- Oil level control.

External components of the panel (FIG.1):

- A.** General switch;
- B.** Power supply 400 V AC 50-60 Hz;
- C.** Power switch;
- D.** Socket for the following connections:
 START: Start signal to be connected to the press cam (min. 5 degrees) by a relay or any other switch.
 ALARM: N.O. or N.C. alarm, max. 6 A/250 VAC. Every external alarm must be power supplied independently.
 OIL E.V.: Connection to the electrovalve which controls the lubrication system and the oil level.
 END OF CYCLE SIGNAL;
- E.** Connection to the tapping unit;
- F.** Air pressure control: compressed air inlet - pipe dia.: 8 mm;
- G.** Emergency button: this button removes power from the motor in order to prevent dangerous motions. When the button is depressed, the only usable element is the descending valve, which allows the replacement of the tap.
To activate the emergency button, press it. To deactivate it, turn it counterclockwise and release it.
- H.** Touch screen.



FIG. 1 / Front view



FIG. 1 / Top view



FIG. 1 / Side view

THE TAPPING UNIT (FIG. 2)

Bordignon tapping unit (FIG.2) is supplied in three different models (pages 19, 20, 21). This unit performs the threading and it is connected to the electronic control panel by an electric wire. It has a direct drive motor which allows direct transmission to the spindle and it works independently of the die stroke and with any angle. During the threading operation, the tap descends and makes the threading according to the speed set by the panel but returns much faster so that production time can be improved.

REF. N°	THREAD		MAX. RPM	WEIGHT (KG)
DTAP 1	M2-M5	M6*	4000	3,3
DTAP 2	M4-M6	M8*	2000	5
DTAP 3	M6-M8	M10*	1800	7,6

* upon request, for few materials only



FIG. 2

For a good performance of the tapping unit, remember that:

1. Tapping unit and control panel must always have the same serial number;
2. The tap must be well aligned to the hole;
3. The round cap on the upper part of the tapping unit must be well secured and in position;
4. Tapping unit must be fastened by 4 screws and 2 pins;
5. The piece to thread must be fastened;
6. During the threading process, the tap must be lubricated using neat oil specifically intended for threading;
7. The unit should be protected from liquids.

FUNCTIONING

The threading equipment must be connected to a START signal (FIG. 3) which gives the impulse to the control panel. When the impulse reaches the control panel the working process starts: the motor speed increases and the electrovalve of the pneumatic system gets excited so that the tap starts descending.

As the tap enters the prehole, the control device starts counting the number of revolutions of the tap (threading depth).

After the tap descent, the motors reverses the direction and the tap gets unscrewed at the maximum speed.

The control system checks the threading conditions at every single thread and signal anomalies if:

- Threading time is too long;
- Thread depth has not been reached;
- Torque is too high or too low;
- Temperature is too high;
- Motor is under stress;
- Prehole is missed.

In the above circumstances an alarm sign will be displayed on the touch screen of the panel. By pressing on it the operator will get some useful information to understand and solve the problem (see pages 7 to 9 "alarms").



FIG. 3

for connection see
pages 13-23-33-43
of the wiring diagram

INSTALLING

1. Place the tapping unit and align it carefully to the hole. Secure it in position with 4 screws and 2 pins (see dimensions and position on pages 19-20-21);
2. Connect the tapping unit socket into the plug E (FIG. 1) of the control panel. The serial number of the tapping unit and serial number of the panel must be the same. The serial number is printed on the back of the tapping unit and on the right side of the panel.
3. Connect the compressed air to the panel with a 8 mm pipe (F - FIG. 1). The air pressure should be as follows:
 M2 = 2 BAR
 M3 - M4 = 3 BAR
 M5 - M6 = 4 BAR
 M8 or bigger= 5-6 BAR
4. Make wire connections on socket D (FIG. 1): **Start signal** and other desired connectios such as: **electrovalve for lubrication, alarm to the press, end of cycle signal, external emergency system**. Follow instructions on pages 13-23-33-43 of the wiring diagram attached to this manual;
5. **Connect the control panel to power supply 400 V AC 50-60 Hz.**



ACCESSING FUNCTIONS WITH A PASSWORD



The touch screen on the panel may display a locked or unlocked padlock (FIG. 6). By pressing on this symbol the operator will see a page designed to enter passwords which allow access to some functions (FIG. 4).

USER, SUPER USER, OPTIONALS and MAINTENANCE boxes (FIG. 4) will change colour from grey to green according to the entered password and enabled functions. See following TABLE 1.

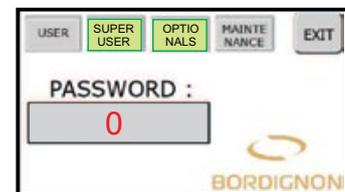


FIG. 4

		PASSWORD	PADLOCK	FUNCTIONS
USER	<input type="radio"/> On <input type="radio"/> Off	1111		On/off Change of tap
SUPERUSER	<input type="radio"/> On <input type="radio"/> Off	1234		Set up Service
OPTIONALS	<input type="radio"/> On <input type="radio"/> Off	upon request		Right-left threading Thread checker (D-TC) Automatic pressure regulator (D-APR) Storage usb key (D-USB) Return speed
MAINTENANCE	<input type="radio"/> On <input type="radio"/> Off	not available		Maintenance (manufacturer only)

TABLE 1



ATTENTION! Access to SET UP and SERVICE menu, which will be explained in the following paragraphs, requires the padlock to be unlocked by password 1234.

Manufacturer recommends locking the padlock again using password 1111, after setting the threading program.

SET UP 

1. Turn general switch A (FIG. 1), then turn the switch C (FIG. 1) on the side of the touch screen and wait a few seconds until the display shows the first page (FIG.5);
2. Press ENTER;
3. Check that EMERGENCY button on the panel has been released;
4. Turn the machine on by pressing OFF (FIG. 6). Wait a few seconds until the hourglass disappears and the display shows "ON" (FIG. 7).
Warning: every time the machine is turned on, the device performs one clockwise and one counterclockwise rotation. Keep away from the device;
5. Check that the padlock has been unlocked (FIG. 7). To unlock it, see instructions on page 4;
6. Insert the tap into the tapping unit following instructions on paragraph "change of tap" - pag. 7;
7. Press "SET UP" (FIG. 7);
8. Press "SPEED RPM" (FIG. 8). Enter the tap speed (in RPM = revolutions per minute) on the digital keyboard. Minimum and maximum speed allowed will be displayed top right (FIG. 9).
I.e: in FIG. 9 the parameter that has been entered is 2000 RPM which is a value between min. 100 and max. 4000. Press ENTER to confirm;
9. Press "THREAD DEPTH" (FIG. 8) and enter the number of revolutions of the tap needed to reach the desired thread depth. Example: 6.0. Press ENTER.;
10. Select the thread type on the slider (FIG.8). Example: M6-8;
11. Press NEXT (FIG. 8) to view the page shown in FIG. 10. The spindle in the tapping unit will now make a rotation to get ready for the threading;
12. Get ready for the threading test: place the tapping unit and align it very carefully to the pre-hole. Lubricate the tap with specific oil for threading.
Important: the threading must be done under the best conditions: right prehole diameter (pag. 23), good tap-hole alignment, lubrication with threading oil. The tap must be in good conditions.;
13. Make several test threads in different holes, pressing START CYCLE (FIG. 10) for each one of them;
14. Press EXIT.



FIG. 5

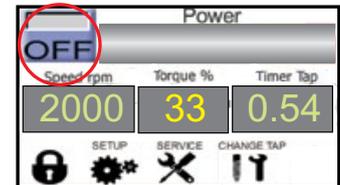


FIG. 6

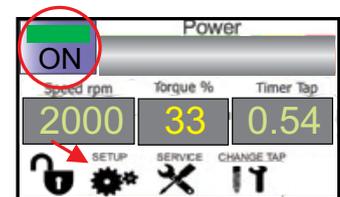


FIG. 7

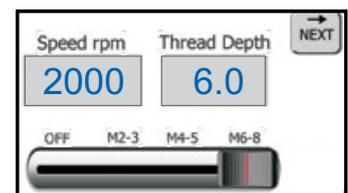


FIG. 8



FIG. 9

 **NEVER APPROACH THE DEVICE:** When turning the machine on / During settings / While pressing START

The **threading test** is very important because it allows the system to calculate the torque value (% torque thread) during the threading process and to set a minimum and a maximum torque limit (FIG. 10). Whenever the tapping unit exceeds the minimum or maximum torque limit, the machine stops and the display shows an alarm signal. More information on torque value in next paragraph.

TORQUE CONTROL

The "Torque %" value displayed on the panel touch screen (FIG. 7) during the threading process, depends on the absorption of current during the thread performing. This is a very useful parameter for controlling the threading process: an anomalous absorption of current means that the unit is not working at its best .

Entering torque parameters in the SET UP menu: The "% torque thread" value in FIG. 10 is determined by the system during the threading test (steps 12-13 of the SET UP paragraph). This test allows the PLC in the panel to read the absorption of current during the threading operation and to show the correspondent value which is the "% torque thread". At the same time the system also calculates the minimum (% torque thread - 25%) and maximum torque (% torque thread + 50%) limits (FIG. 10).

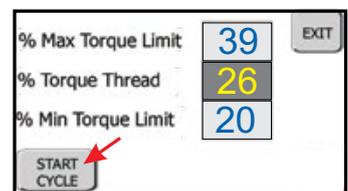


FIG.10

Whenever the tapping unit exceeds the minimum or maximum torque during the threading process, the machine will stop and an alarm will be displayed on the touch screen (FIG. 11).

Min. % torque: Exceeding this limit during threading process could mean that prehole diameter is too large, that the tap got broken, that the piece to thread is missing, that the tap has not entered the hole.

Max. % torque: Exceeding this limit while threading could mean that the tap has got worn out, that there is not enough lubricant or that the prehole is too small.

Min. and max. torque parameters can also be changed by the operator in SET UP menu, pressing on “% max. torque limit” or “% min torque limit” (FIG. 10) and entering the new parameters on the digital keyboard.

Example:

Set initial parameters:

Torque %= 26

max. % torque limit = 39

min. % torque limit = 20

Let us suppose that after a certain amount of threadings, the tap gets worn out increasing the absorption of current during the threading operation (see red circles in FIG. 11). When “% torque value” = 40 (value beyond the settled MAX. % torque), the machine stops and the display shows an alarm signal. After checking the tap conditions, the operator may change the worn out tap or, if the tap is still usable, increase the max. torque parameter on page shown in FIG. 10 in the SET UP menu.

THREADING TIME

Threading time is calculated by the control system of the electronic panel. Whenever the threading is not completed in the time set by the control system, the display will show an alarm. See TABLE 2 - pages 8-9.

During the threading process, the display in the panel (FIG. 12) always shows:

- The input tap speed;
- The torque produced during last thread;
- The time required to perform the last thread.

LUBRICATION

Lubrication is one of the most important factors in obtaining a well-made thread. During the threading process, the tap must be lubricated using neat oil specifically intended for threading. Care must be taken to correctly direct the oil stream as indicated in FIG. 13.

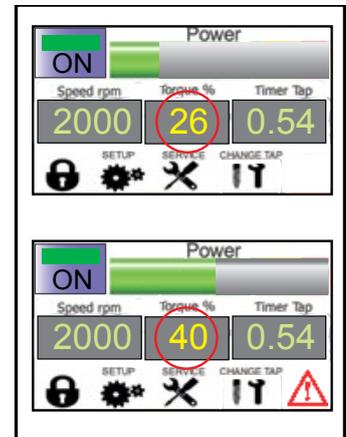


FIG. 11

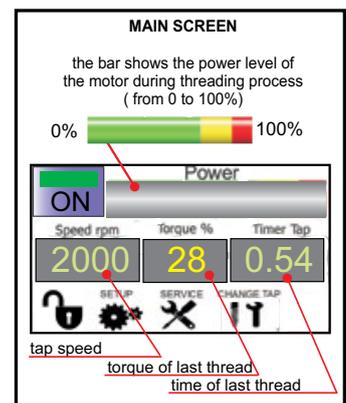


FIG. 12

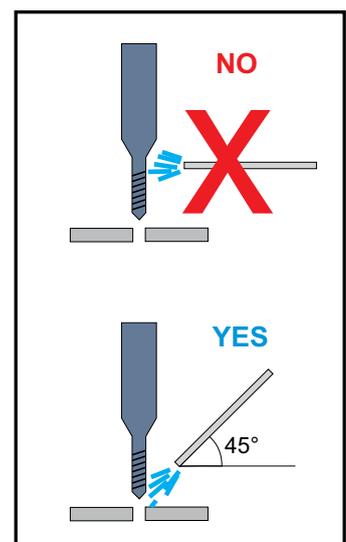


FIG. 13

ATTENTION!

1. Do not modify the machine's circuitry in any way. Attempting to do so may compromise the circuitry and cause malfunctions or accidents;
2. Any necessary operations on the machine's circuitry must be performed exclusively by trained and authorized personnel;
3. If any noises or anything unusual should be noticed, halt the machine immediately, perform a thorough check, and, if necessary, send it in to be repaired;
4. The greatest caution is advised in every phase of the machine's operation in order to prevent injury to persons, objects, or to the machine itself.
5. The machine must only be used for threading.
6. Do not attempt to force the machine to higher performance levels than those it was designed for.

CHANGE OF TAP (This operation must be performed by one operator only)

Before starting the following procedure, make sure that nobody is using or moving (or may use or move) the press and the tapping unit.

To change the tap the operator can choose one between the two following procedures:

Procedure A:

- Press the EMERGENCY button on the panel (FIG. 1);
- Move away from the device;
- Press on **CHANGE TAP** (FIG. 14). The signal will start blinking;
- Make sure that the tapping unit is still and that the tap descends;
- Unscrew the nut (n) holding the shaft (r). FIG. 15;
- Remove the tap (m) together with the nut (n). FIG. 15;
- Unscrew the nut (n);
- Change the tap and follow the inverse procedure;
- Press **CHANGE TAP** (FIG. 14);
- Release the Emergency button on the panel;
- Press OFF on the touch screen to turn the machine ON.

Procedure B:

- Press the EMERGENCY button on the panel (FIG. 1);
- Unscrew the screws in the round cap situated on top of the tapping unit and remove it (FIG. 16). The spindle will be pushed up by the spring inside the machine
- Remove the spindle;
- Unscrew the nut (n) holding the shaft (r). FIG. 15;
- Remove the tap (m) together with the nut (n). FIG. 15;
- Unscrew the nut (n);
- Change the tap and follow the inverse procedure;
- Secure and screw the round cap (FIG. 16) back into the tapping unit;
- Release the EMERGENCY button on the panel;
- Press OFF on the touch screen to turn the machine ON.

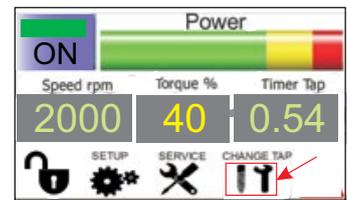


FIG. 14

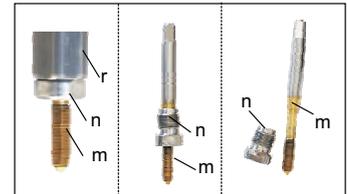


FIG. 15

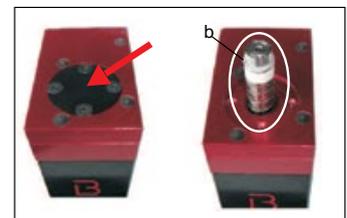


FIG. 16

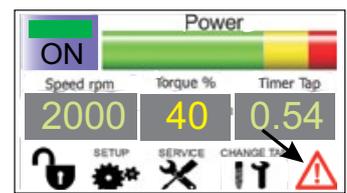


FIG. 17

EMERGENCY BUTTON (G - FIG.1)

In emergencies, or where directed by the manual, press the emergency button on the panel. To turn the emergency button off, turn it counterclockwise and release.

id	Description
A02	emergency pressed

EXIT
INFO
RESET

FIG. 18

ALARMS

While working, there may be some circumstances under which the threading system stops and the touch screen shows a blinking alarm sign (FIG. 17 - lower right). To understand what this can be due to, the operator must press the alarm sign first and, in the following page, the INFO box (FIG. 18). A list will appear displaying the alarm in red colour (FIG. 19). By pressing the red box, the operator will get some trouble shooting information (TABLE 2 - pages 8-9).

Once the problem has been solved, press RESET and then EXIT to keep working. The alarm or the system to stop the die has to be connected to the socket on the side of the control panel (FIG. 1 - page 2): one wire must be connected to a COM contact and the other wire to a N.O. or N.C. contact (see pages 13-23-33-43 of the wiring diagram attached to this manual).

Any external alarm must be power supplied independently.

A01	A02	A03	A04	A05	A06
A07	A08	A09	A10	A11	A12
A13	A14	A15	A16	A17	A18
A19	A20	A21	A22	A23	A24

BACK

FIG. 19

TROUBLE SHOOTING

A 01	Power OFF	<ul style="list-style-type: none"> – Press "off" on main page to turn the tapping unit on. Warning! last thread may not be completely performed.
A 02	Emergency pressed	<ul style="list-style-type: none"> – Release emergency button; – Check external emergency, if any; Warning! last thread may not be completely performed.
A 03	Drive fault	<ul style="list-style-type: none"> – Press reset; – Serial number of panel and tapping unit don't match; – If alarm persists, turn power switch off and on; – If alarm persists contact the reseller for repair. Warning! last thread may not be completely performed.
A 04	Hole not found	<ul style="list-style-type: none"> – Check tap-hole alignment. Check tap, punch and hole conditions; – Check air pressure; – Check electrovalve not faulty; – Press reset. Warning! last thread may not be completely performed.
A 05	Double start signal	<ul style="list-style-type: none"> – Double start impulse during threading process: start impulse must be given at end of threading cycle. Warning! last thread may not be completely performed.
A 06	Max. torque reached	<ul style="list-style-type: none"> – Check wear and tear of the tap: – Replace tap if worn out, otherwise increase "% max. torque limit"; – On "set up" menu; – Check lubrication. Warning! last thread may not be completely performed.
A 07	Min. torque not reached	<ul style="list-style-type: none"> – Check damages on tap: – Check air pressure; – Check electrovalve not faulty; – Check prehole too big; – "% min. torque limit" can be changed ("set up" menu). Warning! last thread may not be completely performed.
A 08	Low oil level	<ul style="list-style-type: none"> – Add lubricant; – Air low pressure (min. 3-4 bar).
A 09	No load torque too high	<ul style="list-style-type: none"> – Remove obstacles if tap or tap holder don't run free. Repeatsetup ("setup" menu); – If damaged bearing: send to reseller for repair.
A 10	Overload	<ul style="list-style-type: none"> – Tap holder impacted; – If the tap has seized up, press emergency button and take the tap off manually or by pressing "start reverse cycle" button ("service" menu).
A 11	Drive not ready	<ul style="list-style-type: none"> – Press reset. If the alarm persists, turn the power switch off and on.
A 12	Tap cycle too long	<ul style="list-style-type: none"> – Remove obstacles if tap or tap holder don't run free; – Tap holder impacted; – Check prehole too small; – Check for anomalies on the piece to thread; Warning! last thread may not be completely performed.
A 13	Motor overheating	<p>Motor temperature > 80° C!</p> <ul style="list-style-type: none"> – Let the motor cool down. no need to turn it off; – Remove external heat sources; – Remove dirt from air outlet. Warning! last thread may not be completely performed.

A 14	I2t too high	<p>Motor under stress:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Decrease number of cycles per minute (start impulse frequency); – Decrease rpm of the tap; – Check lubrication and prehole dimensions. <p>Warning! last thread may not be completely performed.</p>
A 15	Cycle diagnostic	<p>Engine fault:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Reset and repeat diagnostic; – If the alarm persists, contact reseller for repair.
A 16	End lot production	<ul style="list-style-type: none"> – Reset counter and enter new data ("service" menu: counters)
A 17	Press emergency button first!	<ul style="list-style-type: none"> – Press emergency button before changing the tap
A 18	Tap speed too high	<ul style="list-style-type: none"> – Speed for this threading cycle may be too high: reduce speed parameter (rpm) in "set up" menu
A 19	D-TC sensor is damaged or disconnected	<ul style="list-style-type: none"> – Push D-TC sensor manually and check change of colour on the D-TC icon on panel touch screen: Grey= sensor down, green= sensor up; – Connect the D-TC sensor.
A 20	Tap has not been detected by D-TC sensor	<ul style="list-style-type: none"> – Increase thread depth on "set up" menu; – D-TC sensor is too far from the piece to thread. move it to the right distance.
A 21	Thread is too deep	<p>The tap has pushed the D-TC sensor 3 revolutions more than necessary:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Decrease the thread depth on "set up" menu.

TABLE 2

SERVICE

The "SERVICE" key (FIG. 20) gives access to many functions:

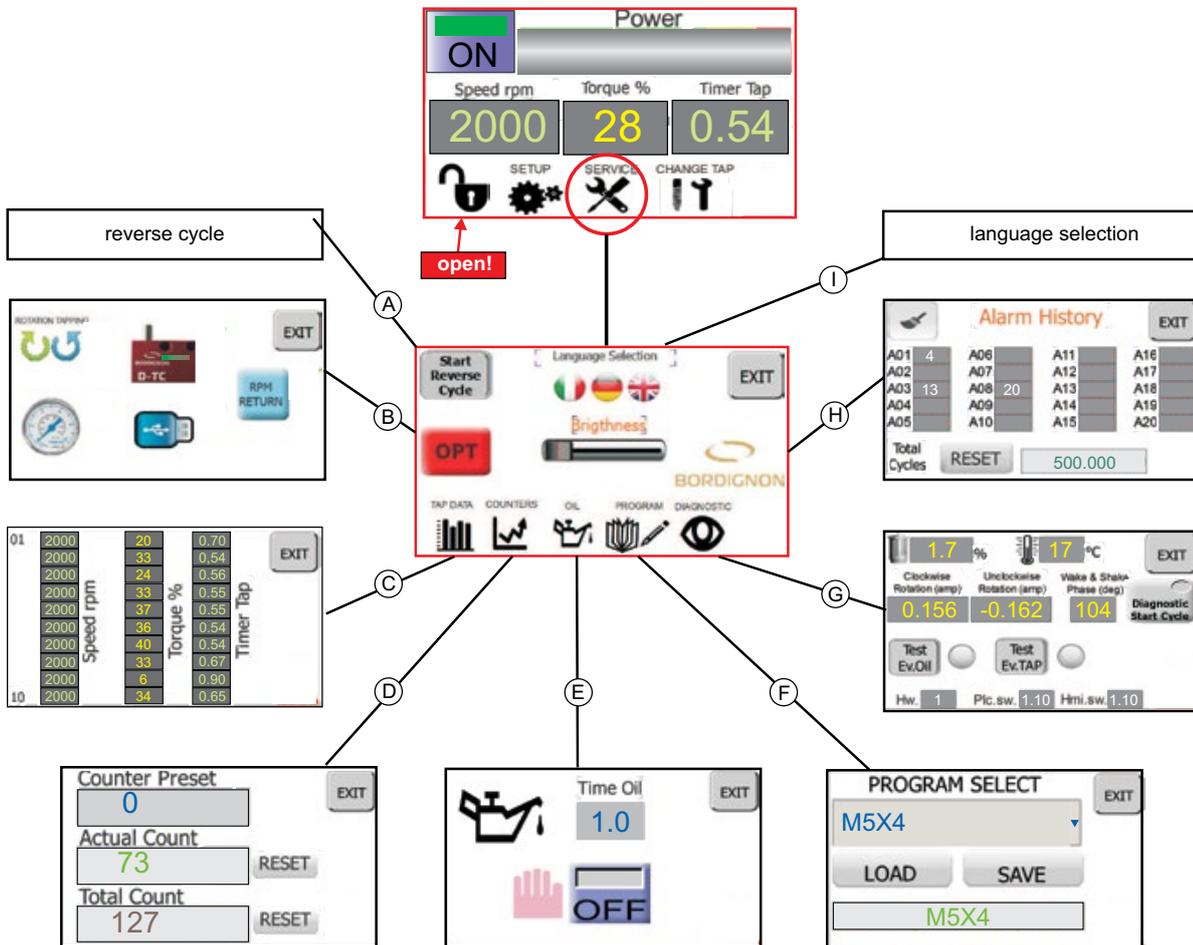


FIG. 20



ATTENTION! to access to the SERVICE functions the padlock must be unlocked. See TABLE 1 - page 4.

A) START REVERSE CYCLE

This function is useful when the tap is broken or it has seized up and needs to be extracted from the piece. The tapping unit will start a reverse cycle making 20 revolutions at slow speed (the colour of the button will turn orange).

B) OPTIONAL

Access to special devices and functions (pages 13 to 18).

C) TAP DATA

Speed, torque and threading time of the last 10 threads made.

D) COUNTER

This function allows the user to perform a set quantity of threads and to keep total or partial count records. This is a very useful function when a production lot is required. The tapping unit automatically stops when the set number of threads has been performed. The display which refers to this function, shows the following boxes:

- **Counter preset** to insert number of pieces to thread;
- **Actual count** gives the number of threads made during the working program;
- total count adds to the above actual count, the number of threads made on previous programs since last data clearing;
- N. 2 reset keys for data clearing.

Setting a production lot:

The "counter preset" box allows the user to enter a number >0 of threads to be performed. Once the parameter has been entered the operator can press EXIT and begin the threading process. When the last thread of the program has been made the machine will stop and an alarm will be displayed on the touch screen panel.

By pressing the alarm sign, the operator will get the message "A16: end of production lot".

Press RESET to get the machine to work again. The tapping unit is now ready for another production lot.

If "counterpreset"=0, the tapping unit will work normally with no quantity limit.

The "RESET"keys next to the "actual count" and "total count" boxes are used for clearing count data and get ready for new ones.

E) OIL

This function allows to turn ON/OFF the lubrication system and to control it by entering the lubrication time.

– **Manual lubrication** : Enter "0" in the lubrication time box and keep pressing "ON" as long as the lubrication is needed.

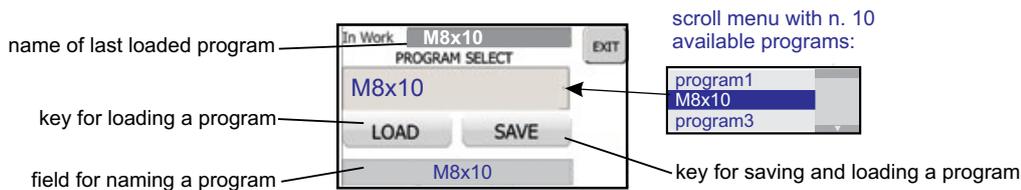
– **Automatic lubrication**: Enter a time parameter in "time oil". Press ON. The lubrication will last the entered time at every single cycle.

Remember that the tap lubrication is one of the most important conditions to obtain a good performance in threading process and a long lasting tap. Special oil for threading is highly recommended.

For connecting the lubrication system, see instructions on pages 13-23-33-43 of the wiring diagram attached to this manual.

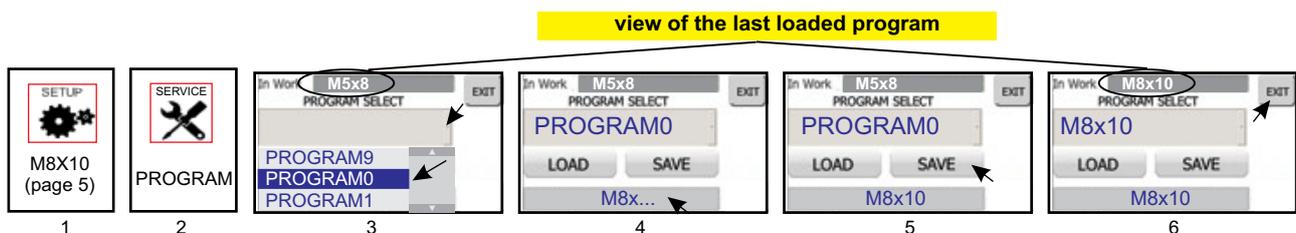
F) PROGRAM

This function allows storage and backup of threading settings. The page displays the following information:



Saving a new setting:

1. Carry out set up (paragraph "SET UP" - page 5);
2. From main menu, press SERVICE and then PROGRAM;
3. Tap Program Select box and select the program where the new settings will be saved;
4. Enter the name of the new program in the lower box;
5. Press SAVE : the new program will be saved and loaded;
6. Make sure that previous name in the "in work" field has changed into the new name. Press EXIT.

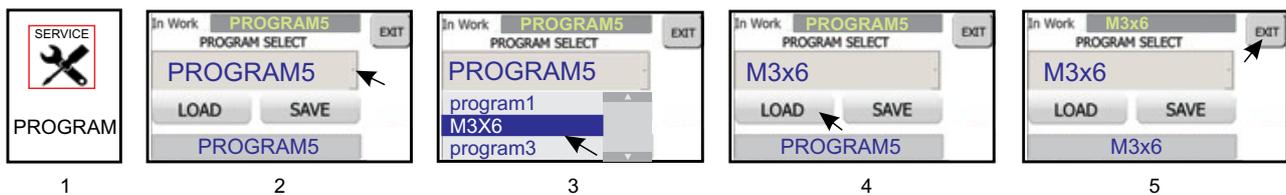


Loading a program:

1. From main screen, select SERVICE and then PROGRAM;
2. Tap "Program Selecto;
3. Scroll and select the program from the menu;
4. Press LOAD;
5. Make sure that the program has been loaded: the name should appear in green characters on top. Press EXIT.



ATTENTION! In case the loaded program has a different rotation (left/right threading) than the previous one, the panel must be turned off and on before starting the threading process otherwise it won't change the direction.



G) DIAGNOSTIC

This function allows to perform an engine check-up by pressing DIAGNOSTIC START CYCLE (the button will show a flashing red light). Once the check-up is complete, the screen will display the following data: value regarding motor performance, temperature, power consumption during clockwise and counterclockwise rotation, engine timing degrees. The **E.v. oil** e **Test E.v. Tap** keys allow the operator to check the functioning of the electrovalves which control the lubrication and the tapping unit. By pressing **E.v. oil** the operator should see an oil stream coming out from the lubrication outlet and by pressing **Test E.v. Tap**, the tap holder of the tapping unit should descend.

H) ALARM HISTORY

It displays the alarm history and the total amount of threads made by the machine. This information may be very helpful to identify anomalies during the threading process.

The BRUSH icon allows to clear the alarm history and the RESET button allows to clear the number of cycles.

I) LANGUAGE SELECTION

This function allows to select the language in which alarm list is displayed: italian, english and german.

BRIGHTNESS

Brightness of the screen can be adjusted using the **BRIGHTNESS** slider in the SERVICE menu.

DISPOSAL OF COMPONENTS AND MATERIAL

If the need arises to scrap the machine, its parts must be disposed of separately. The materials that make up the machine are the following:

- Steel, aluminium and other metals;
- Plastic;
- Electric wires, motor and other electric components.

D-TC: Through hole tapping control sensor

OPTIONAL

This device is provided on demand to those who wish to obtain an added check of tapping success. The D-TC sensor is activated by the tap during the final descent phase, as illustrated in FIG. 2. When the cylinder in the device descends by 1 mm, the sensor sends an impulse to the control panel, which detects the success of the tapping operation.

The D-TC sensor also causes the immediate retreat of the tap if it descends more than three turns more than is necessary. This capability makes it a useful control instrument if an excessive number of turns is accidentally programmed.

Anomalies such as incomplete tapping, excessive depth, or sensor failure will be displayed by the control panel with the alarms A20, A21, or A19, respectively (pages 8 and 9).

USAGE:

1. Position the sensor beneath the piece to be tapped and aligned with the tap. The distance from the piece must allow the tap to push the D-TC cylinder by 1 to 15 millimeters at the end of the descent (FIG. 2);
2. Press SERVICE in the main frame of the control panel touch screen (FIG. 3);
3. Press "OPT" (FIG. 4);
4. Connect the D-TC device to the panel outlet (FIG. 1). The green light on the D-TC icon signals that the device has been connected (FIG. 5);
5. Press the D-TC icon (FIG. 5);
6. Press the Password frame (FIG. 6) to access the keyboard (FIG. 7). Type and press ENTER to confirm. On the next page press EXIT (FIG. 6). The ✓ mark which will now appear beside the icon (FIG. 8) DOES NOT signal that the device is active, but only that it is now possible to manage it;
7. Now press the D-TC icon. A page will open from which it will be possible to activate (ON) or deactivate (OFF) the device (FIG. 9-10). Press EXIT to end.



FIG. 1

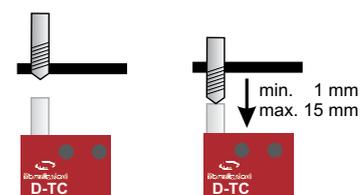


FIG. 2

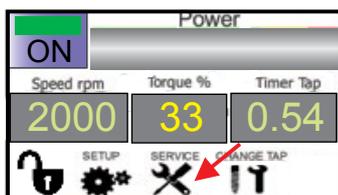


FIG. 3

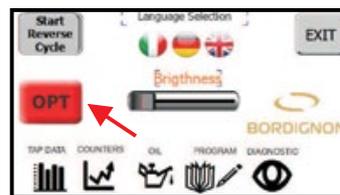


FIG. 4

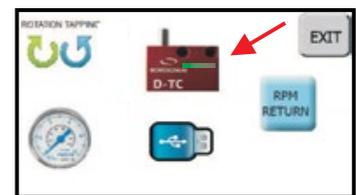


FIG. 5

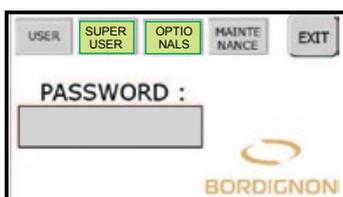


FIG. 6



FIG. 7



FIG. 8



FIG. 9



FIG. 10

D-USB: USB drive for data reading

OPTIONAL

A USB device for the saving of data regarding the last 10,000,000 cycles performed by the tap. The data saved in the USB drive must be transferred into a PC which will be able to visualize the following information for the last 10,000,000 cycles performed: date, time, tap type, tap depth, tapping speed and time, machine strain, and number of alarms.

This instrument makes quality control easier, offers greater control on the tapping process, and can be useful for the swift identification of anomalies.

USAGE:

1. Press SERVICE in the main frame of the control panel touch screen (FIG. 2);
2. Press "OPT" (FIG. 3);
3. Premere the USB icon (FIG. 4);
4. Press the Password frame (FIG.5) to access the keyboard (FIG. 6);
5. Type password, and press ENTER to confirm. On the next page press EXIT (FIG. 5).
The ✓mark which will now appear beside the icon (FIG. 7) DOES NOT signal that the device is active, but only that it is now possible to manage it.;
6. Now press the USB icon to access the management page (FIG. 8).
Note: The emergency button must be pressed to proceed. If it is not, the panel will signal this requirement (FIG. 9);
7. Insert the USB drive into its port on the panel (FIG. 1).
Warning: "log" files contained in the USB drive must be deleted from the PC before new data can be stored.
The blue color of the USB icon on the display panel signals that the device has been connected (FIG. 10);
8. If necessary, set the date and time in the lower right frame by pressing the field to be modified and using the arrows beside it (FIG. 10);
9. Press the blue USB icon (FIG. 10) and wait until the hourglass turns off. The data regarding the last 10,000,000 cycles will be saved in files containing 10,000 cycles each. Press EXIT to end.
Warning: if the red wastebasket icon (FIG. 10) is pressed, all data will be deleted from the panel memory;
10. Remove the USB drive and insert it into its port on the PC;
11. Check that the USB drive contains the files "Dtap-log" and "DTAP LogConverter". Double click DTAP LogConverter and wait until the data file **Dtap-log** (FIG. 11) is converted into the readable file **BSDTap** (FIG. 12).
Conversion can take several minutes.;
12. Save the BSDTap file on the PC and open it in one of the following ways:
 - Notepad: right-click the BSDTap file. Select "Open with" and then the application" Notepad";
 - Excel: press the "Open" command from Excel, select "All files" from the search screen. After finding and selecting the BSDTap file, use the"Open" command (FIG. 13).



FIG. 1

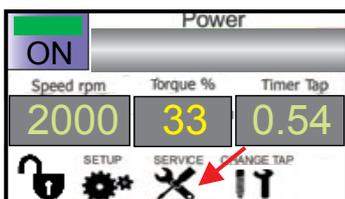


FIG. 2

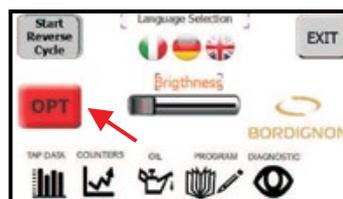


FIG. 3

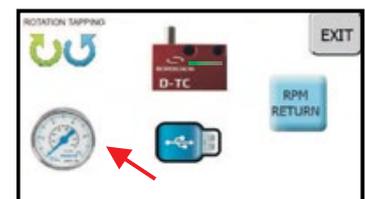


FIG. 4

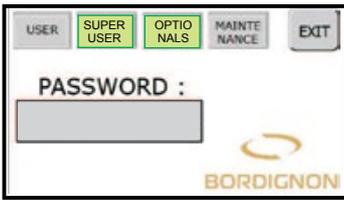


FIG. 5

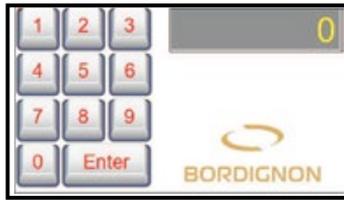


FIG. 6

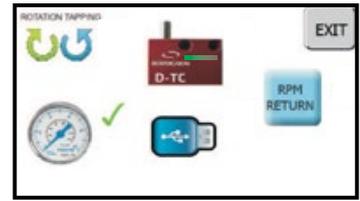


FIG. 7

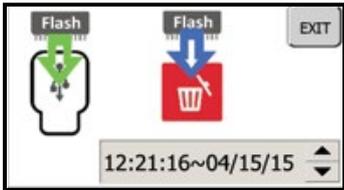


FIG. 8



FIG. 9



FIG. 10

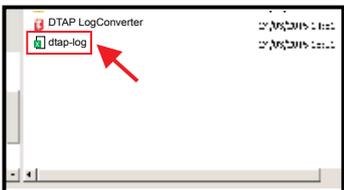


FIG. 11

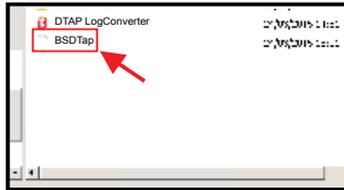


FIG. 12



FIG. 13

D-APR: Automatic pressure regulator

OPTIONAL

The D-APR automatic pressure regulator connected to the tap control panel allows the automatic adjustment of the air to a certain pressure.

USAGE:

1. Set the pressure to minimum 6 BAR by the manual pressure regulator (FIG. 1);
2. Press SERVICE in the main frame of the control panel touch screen (FIG. 2);
3. Press "OPT" (FIG. 3);
4. Press the Manometer icon (FIG. 4);
5. Press the Password frame (FIG. 5) to access the keyboard (FIG. 6).
Type and press ENTER to confirm. On the next page press EXIT (FIG. 5).
The ✓ mark which will now appear beside the icon (FIG. 7) DOES NOT signal that the device is active, but only that it is now possible to manage it;
6. Press the Manometer icon (FIG. 7) now to access the management page (FIG. 8);
7. Press the central box (FIG. 8) to access the keyboard which will allow the desired pressure to be set (FIG. 9). The top right display shows the minimum and maximum consented values, as well as the last parameter entered. After setting, press ENTER to confirm;
8. Press EXIT to end.

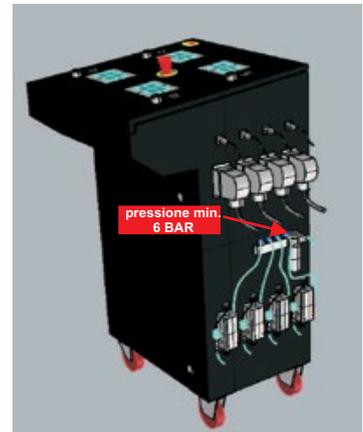


FIG. 1

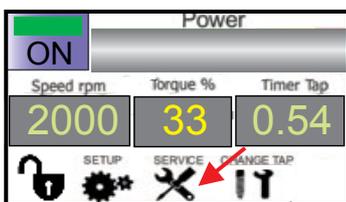


FIG. 2

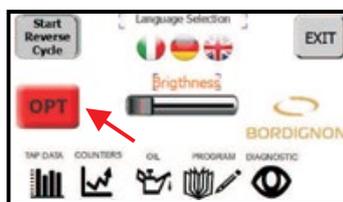


FIG. 3

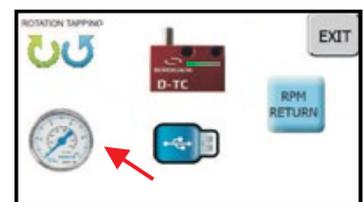


FIG. 4

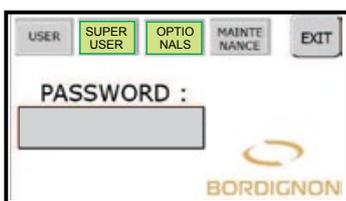


FIG. 5



FIG. 6

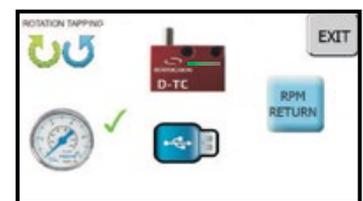


FIG. 7



FIG. 8



FIG. 9

Right and left tapping

OPTIONAL

The panel allows the tapping direction (left or right) to be decided:

1. Press SERVICE in the main frame of the control panel touch screen (FIG. 1);
2. Press "OPT" (FIG. 2);
3. Press the "Rotation Tapping" icon (FIG. 3);
4. Press the Password frame (FIG. 4) to access the keyboard (FIG. 5).
Type and press ENTER to confirm. On the next page press EXIT (FIG. 4).
The ✓ mark which will now appear beside the icon (fig. 6) DOES NOT signal that the function is active, but only that it is now possible to manage it;
5. Press the "Rotation Tapping" icon (FIG. 6) now to access the management page (FIG. 7), which will allow left tapping to be activated (ON) or deactivated (OFF). Press EXIT to end;
6. Turn off and on the control panel before starting threading process.

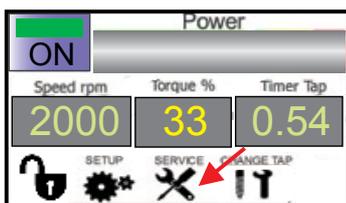


FIG. 1



FIG. 2

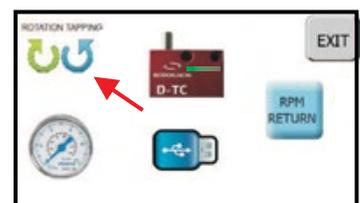


FIG. 3

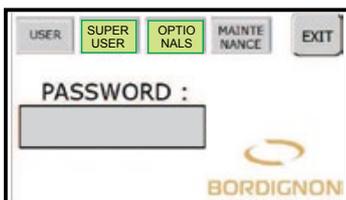


FIG. 4



FIG. 5



FIG. 6

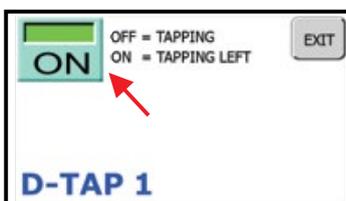


FIG. 7

Change of return speed of the tap

OPTIONAL

The panel allows to change the return speed of the tap:

1. Press SERVICE in the main frame of the touch screen (FIG. 1);
2. Press "OPT" (FIG. 2);
3. Press the "RPM RETURN" icon (FIG. 3);
4. Press the Password frame (FIG. 4) to access the keyboard (FIG. 5).
Type and press ENTER to confirm. On the next page press EXIT (FIG. 4).
The ✓ mark which will now appear beside the icon (FIG. 6) DOES NOT signal that the function is active, but only that it is now possible to manage it;
5. Press the "RPM RETURN" icon (FIG. 6) now to access the management page (FIG. 7) and press the central frame to access the keyboard (FIG. 8);
6. Insert the speed (RPM) as needed considering the maximum and minimum values written at the top right of the display (FIG. 8). Press ENTER to confirm;
7. Press "EXIT" to end (FIG. 9).

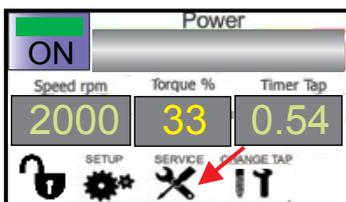


FIG. 1

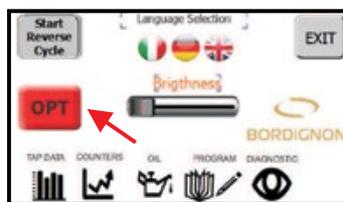


FIG. 2

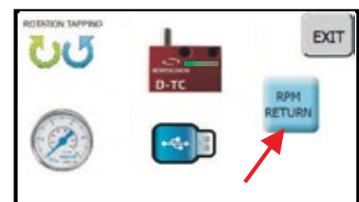


FIG. 3

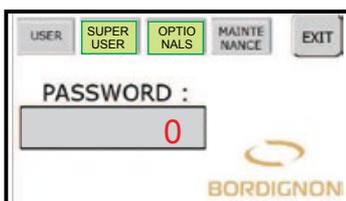


FIG. 4



FIG. 5



FIG. 6

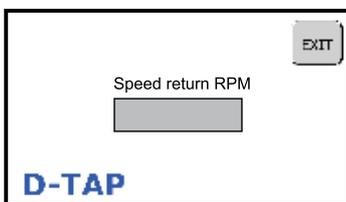


FIG. 7



FIG. 8

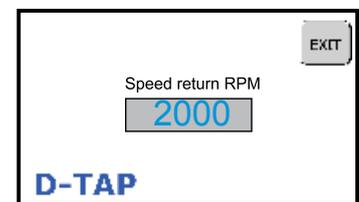
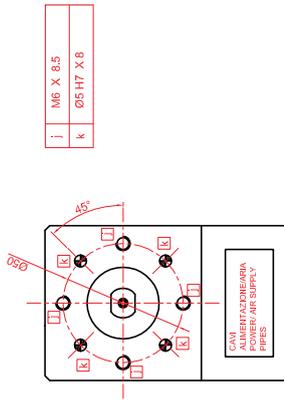


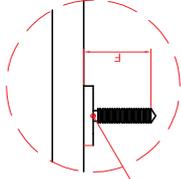
FIG. 9

VISTA INFERIORE
LOWER VIEW



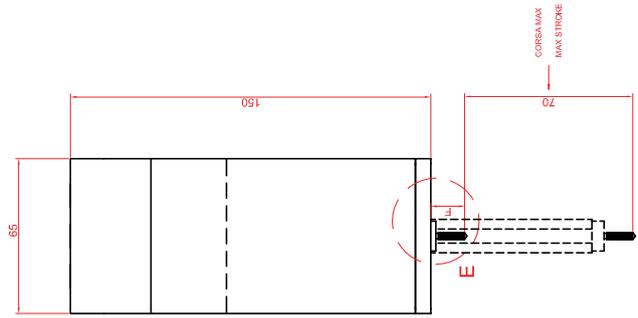
DETTAGLIO "E"
DETAIL "E"

Scala 2:1
Scale 2:1

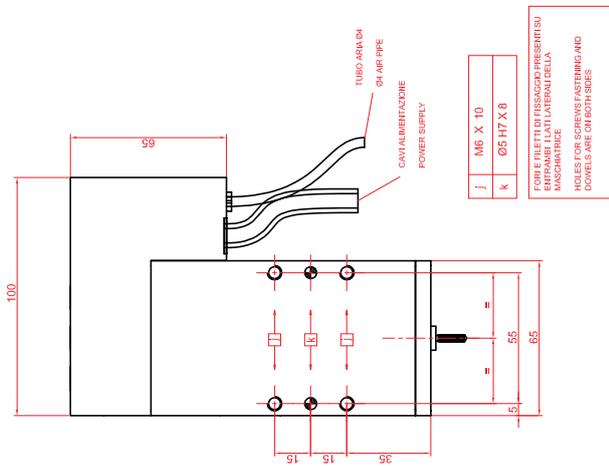


PUNTO INSERIMENTO MASCHIO
VALIDO PER FILE 3D
CLICK HERE TO CHANGE TAP IN 3D
FILE

VISTA FRONTALE
FRONT VIEW



VISTA LATERALE
SIDE VIEW



Ø MASCHIO Ø TAP	"F" (mm)
M2	12
M2.5	12
M3	14
M3.5	16
M4	17
M5	18
M6	20

BORDIGNON SRL
Rovato Veneto - Italy

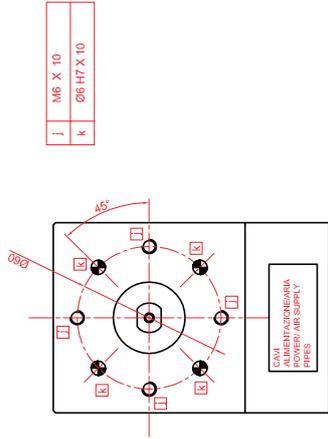
DEGNOMAZIONE PRODOTTO: DTAPI

DESIGNATORE: Lago Thomas
APPROVATORE: Bordignon Shrone
DATA: 01-10-2013
SCALA: 1:1
REV.: 1
FORMATO FILE: AI

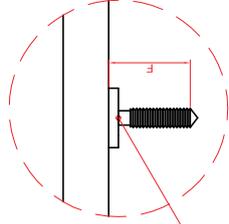
NOTE: IL FILETTATO È PRESENTI SU DUE LATI DELLA MASCHINANCE / HOLES FOR SCREWS FASTENING AND DOWELS ARE ON BOTH SIDES

Logo:

VISTA INFERIORE
LOWER VIEW

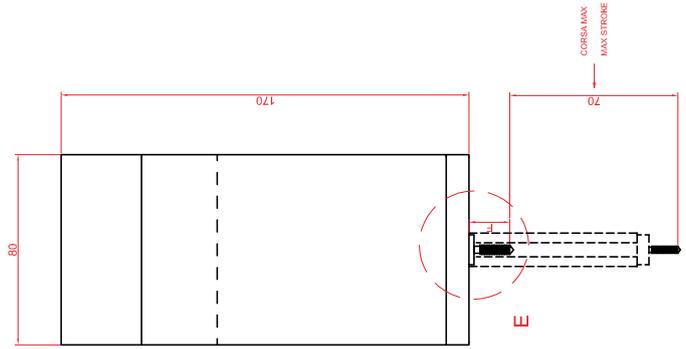


DETTAGLIO "E"
DETAIL
Scala 2:1
Scale 2:1

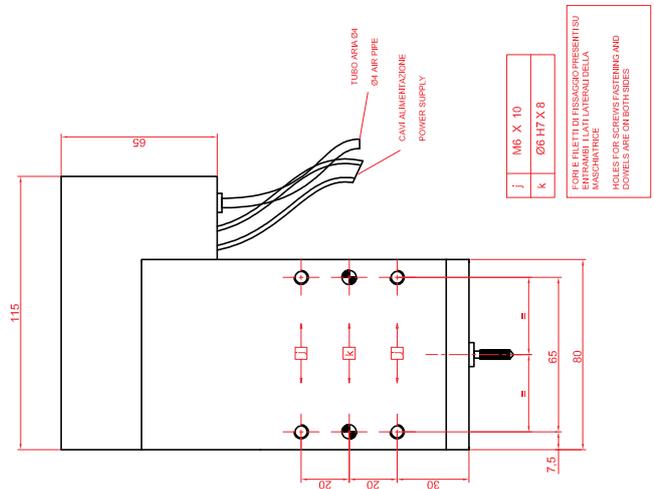


PUNTO INSERIMENTO MASCHIO
VALIDO PER FILE 3D
CLICK HERE TO CHANGE TAP IN 3D
FILE

VISTA FRONTALE
FRONT VIEW



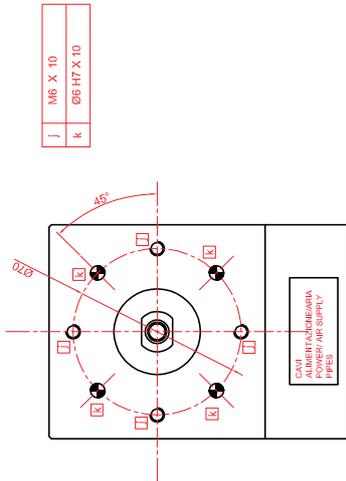
VISTA LATERALE
SIDE VIEW



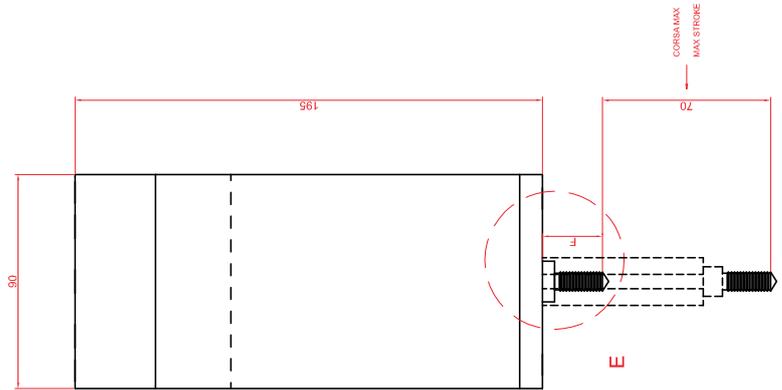
Ø MASCHIO	"F" (mm)
M4	17
M5	18
M6	20
M8	22

<p>BORDIGNON ERL Rosario Ferrero - IT - Italy</p>	DISEGNATORE: Lugo Thomas APPROVATORE: Bordignon Simone DATA: 01-10-2013 SCALA: 1:1 REV: 1 FORMATO FOGLIO: A1
	DEDICAZIONE PRODOTTO: DTAP2
	A. SOCIETÀ ITALIANA DI INGEGNERIA CIVILE BORDIGNON ERL S.p.A. - VIA S. GIUSEPPE 10010 - CORTINA D'AMPEZZO (PN) - ITALIA TELEFONO: +39 0432 910111 FAX: +39 0432 910112 WWW.BORDIGNON.IT

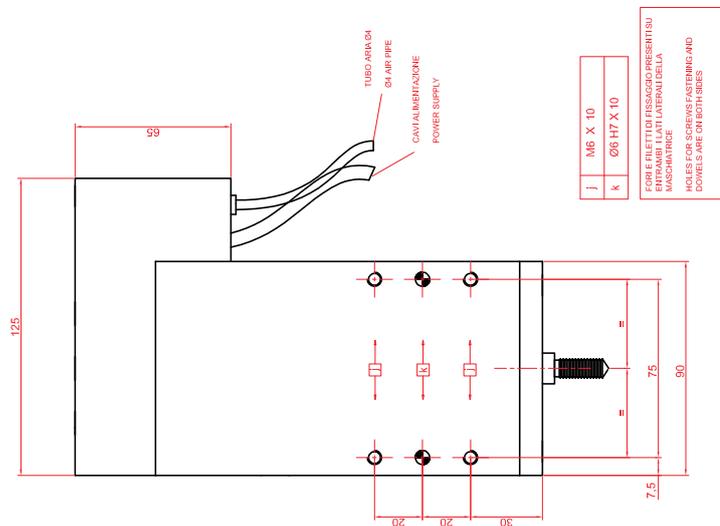
VISTA INFERIORE
LOWER VIEW



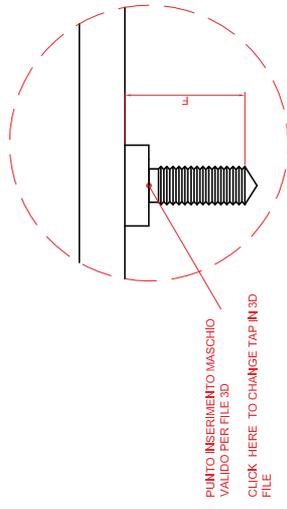
VISTA FRONTALE
FRONT VIEW



VISTA LATERALE
SIDE VIEW



DETTAGLIO "E"
DETAIL
Scala 2:1
Scale 2:1



Ø MASCHIO	"F" (mm)
M6	25
M8	25
M10	30

<p>BORDIGNON SRL Rosario Veneto - VI - Italy</p>	<p>DIRINOMINAZIONE PRODOTTO: DTAP3</p>	<p>DISEGNATORE: Lego Thomas</p>
	<p>APPROVATORE: Riccardo Strone</p>	<p>DATA: 01-05-2019</p>
	<p>SCALA: 1:1</p>	<p>REV.: 2</p>
	<p>FORMATO FOGLIO: A1</p>	<p>QUESTI DIMENSIONI SONO INFORMATICA CONFERMATE PER LE LAVORAZIONI IN SECCO PER INFORMAZIONI 0445 400000</p>

Preholes for cold forming threading

THREAD	PITCH	TAP TOLERANC	PREHOLE * (min. suggested Ø)	RPM mild materials	RPM inox/high tensile streght mat.
M2	0,40	ISO2 (6H) ISO3 (6G)	1,85 1,85	3500	1750
M3	0,50	ISO2 (6H) ISO3 (6G)	2,80 2,80	3000	1500
M3.5	0,60	ISO2 (6H) ISO3 (6G)	3,25 3,25	2800	1400
M4	0,70	ISO2 (6H) ISO3 (6G)	3,70 3,70	2500	1200
M5	0,80	ISO2 (6H) ISO3 (6G)	4,65 4,65	2000	900
M6	1,00	ISO2 (6H) ISO3 (6G)	5,60 5,65	1500	700
M8	1,25	ISO2 (6H) ISO3 (6G)	7,45 7,50	1000	500
M10	1,50	ISO2 (6H) ISO3 (6G)	9,35 9,40	800	400

Use cold forming threading oil only

* For inox or high resistance steel, increase the prehole of 0,05 mm

EC DECLARATION OF CONFORMITY

in accordance with European Directive 2006/42 EC – annex IIA



The producer **BORDIGNON s.r.l.** - Via Volta, 2 – 36028 Rossano Veneto – VI - Italia hereby declares that:

- equipment tapping unit
- model DTAP
- serial n°
- year
-

is in accordance with the following Directives:

- 2006/42 EC the machinery directive;
- 2014/35 EC the low voltage directive;
- 2014/30 EC the electromagnetic directive.

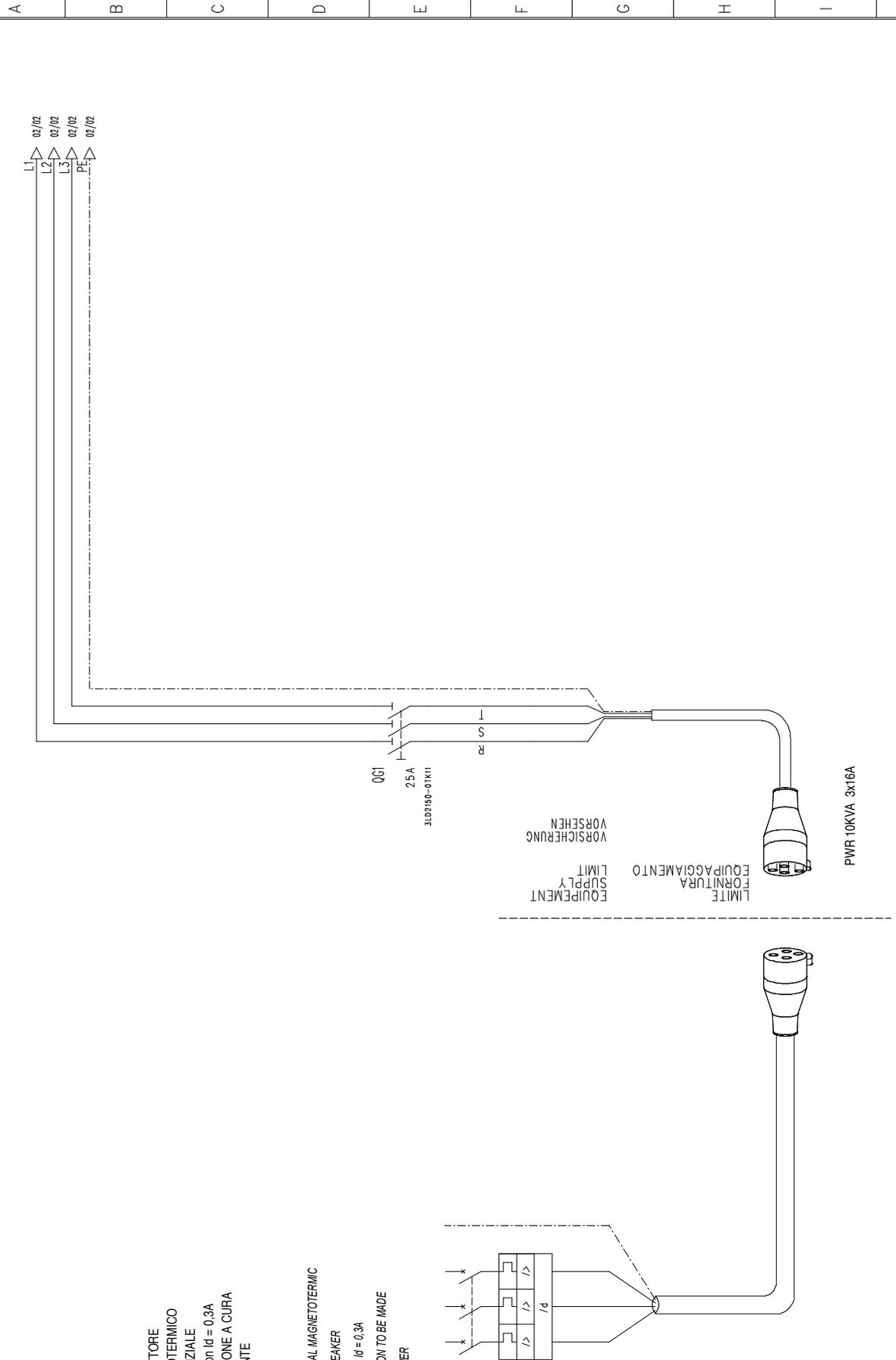
The person authorized to compile the technical file is Mr. Simone Bordignon – Company **BORDIGNON s.r.l.**

Rossano Veneto,



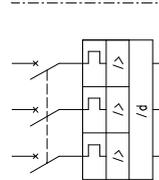
Simone Bordignon
BORDIGNON SRL

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



INTERRUTTORE
MAGNETOTERMICO
DIFFERENZIALE
Tipo: AS con Id = 0,3A
ISTALLAZIONE A CURA
DEL CLIENTE

DIFFERENTIAL MAGNETOTERMIC
CIRCUIT BREAKER
Type AS with Id = 0,3A
INSTALLATION TO BE MADE
BY CUSTOMER



LIMITE
FORNITURA
EQUIPAGGIAMENTO
EQUIPMENT
SUPPLY
LIMIT
VORSICHERUNG
VORSEHEN

PWR 10KVA 3x16A



4xDTAP

Client: BORDIGNON SRL
Serial No.:

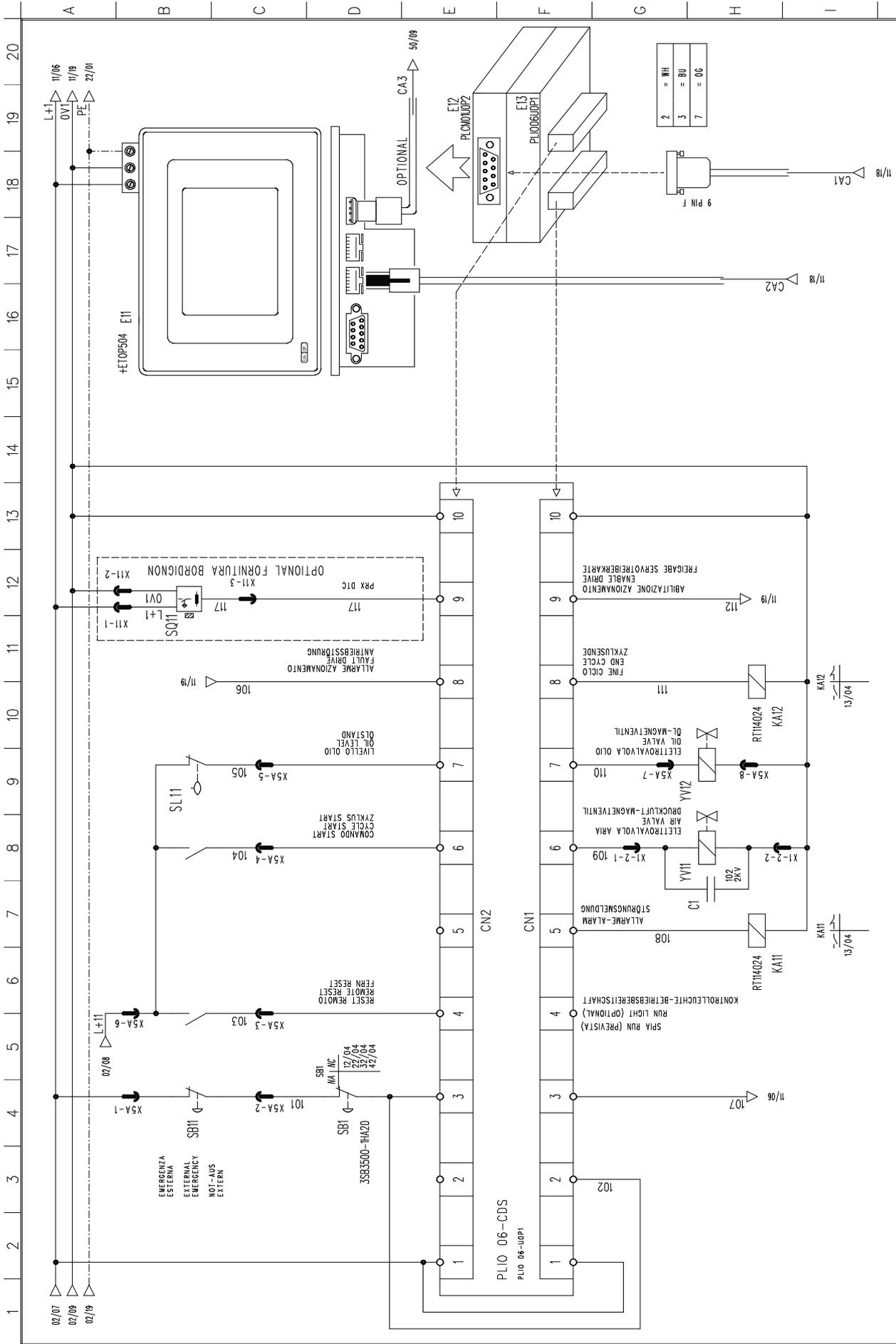
ALIMENTAZIONE - POWER SUPPLY - STROMVERSORGUNG

File: BaseD\app4_V03.sch
Date: 14/09/2012
Page redraft.: 25/06/2019
Designer:

PAGE N.:1
of N.:62
NEXT PAGE: 2

NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

THIS DRAWING MAY NOT BE REPRODUCED OR PASSED TO ANY THIRD PARTY WITHOUT WRITTEN CONSENT.
WE RESERVE ALL THE RIGHTS CONCERNING MODELS OR PATENTS.



NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI PER IL RISPETTO DEI DANNI. AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTE IL RISARCIMENTO DEI DANNI. SOTTILI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI. THIS DRAWING MAY NOT BE REPRODUCED OR PASSED TO ANY THIRD PARTY WITHOUT WRITTEN CONSENT. EVERY VIOLATION WILL AUTHORIZE US TO CLAIM FOR DAMAGES. WE RESERVE ALL THE RIGHTS CONCERNING MODELS OR PATENTS.

	4-xDTAP	Client: BORDIGNON SRL	Serial No.: INPUT OUTPUT TESTA 1 - INPUT OUTPUT HEAD 1 ANSCHLUSS EIN/AUS KOPF 1	File: BaseDtap4_V03.sch	Page N.:12
				Date: 14/09/2012	of N.:62
				Page redatt.: 28/06/2019	NEXT PAGE: 13
				Designer: L. Pasin	

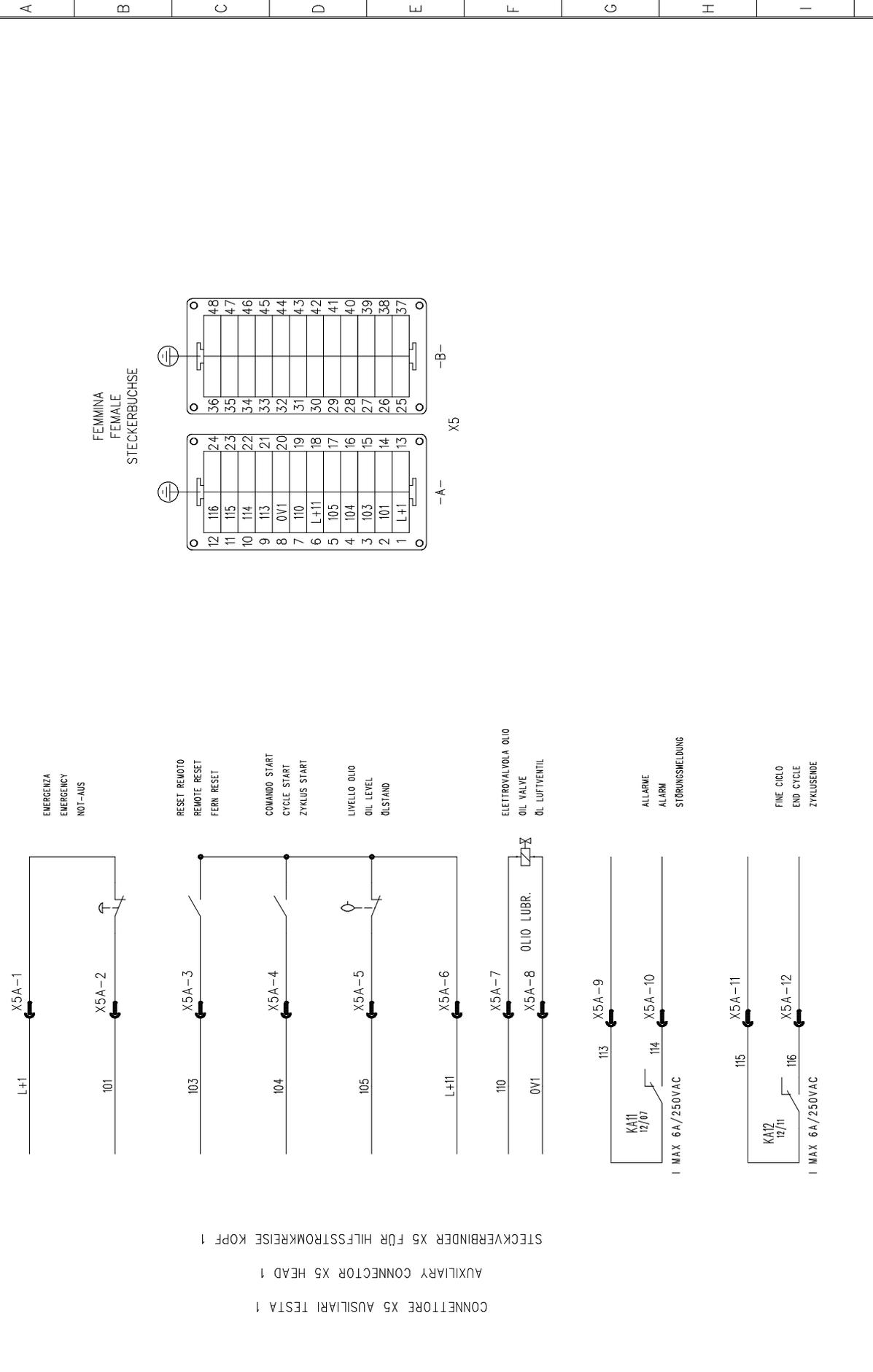
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNE A TERZI SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI. SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

THIS DRAWING MAY NOT BE REPRODUCED OR PASSED TO ANY THIRD PARTY WITHOUT WRITTEN CONSENT. WE RESERVE ALL THE RIGHTS CONCERNING MODELS OR PATENTS.

CONNETTORE X5 AUSILIARI TESTA 1

AUXILIARY CONNECTOR X5 HEAD 1

STECKVERBINDER X5 FÜR HILFSSSTROMKREISE KOPF 1



EMERGENZA
EMERGENCY
NOT-AUS

RESET REMOTO
REMOTE RESET
FERN RESET

COMMAND START
CYCLE START
ZYKLUS START

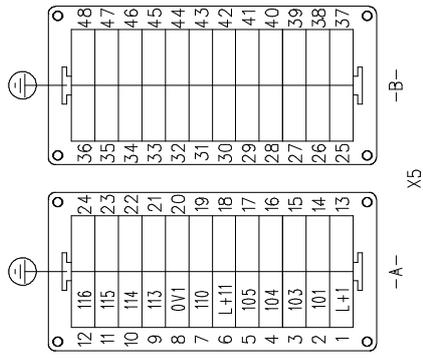
LIVELLO OLIO
OIL LEVEL
ÖLSTAND

ELETTROVALVOLA OLIO
OIL VALVE
ÖL LUFTVENTIL

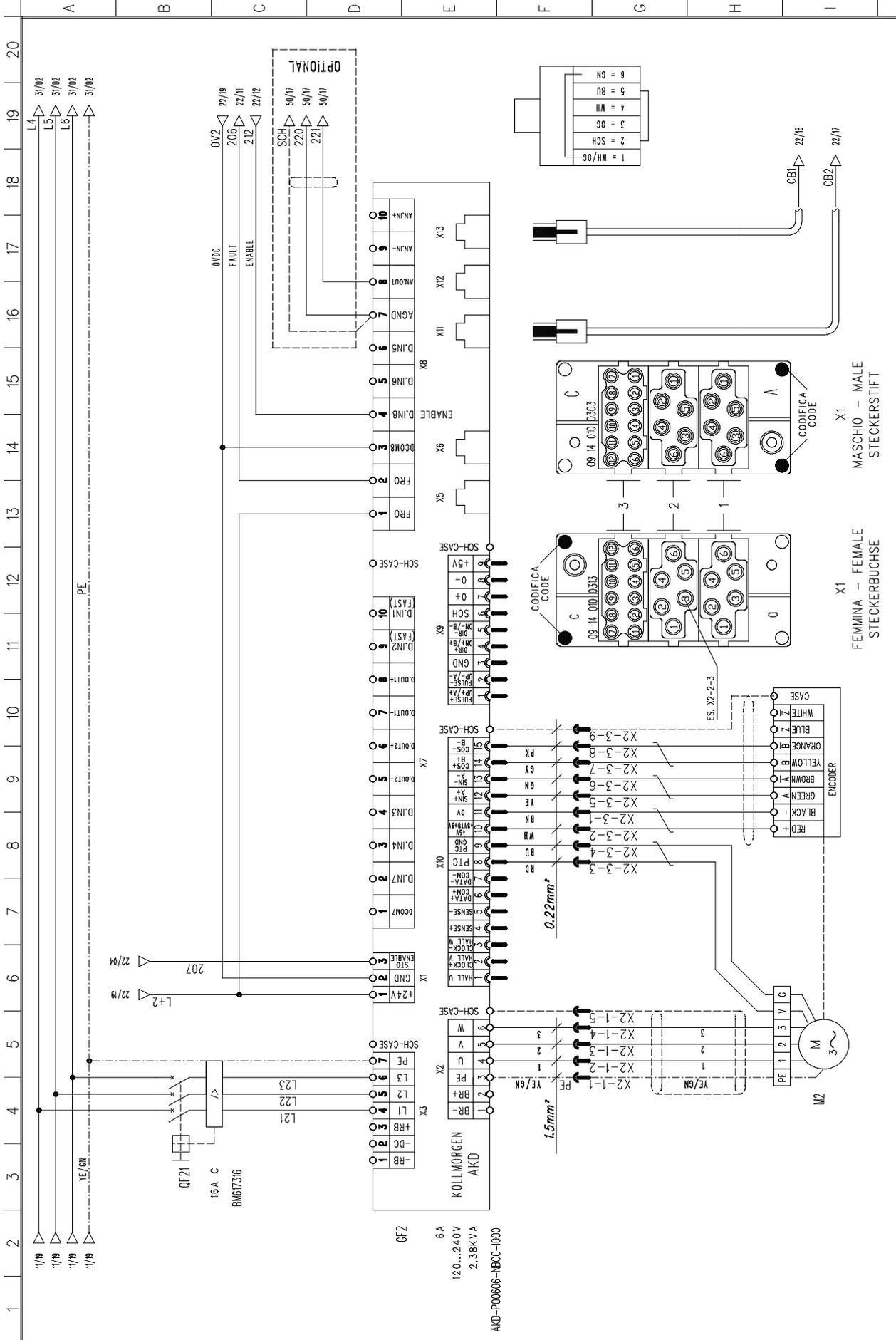
ALLARME
ALARM
STÖRUNGSMELDUNG

FINE CICLO
END CYCLE
ZYKLUSENDE

FEMMINA
FEMALE
STECKERBUCHSE



	4-xDTAP	CONNETTORI - CONNECTORS - STECKVERBINDER		File: BaseD\app4-V03.sch	PAGE N.:13
	Client: BORDIGNON SRL	Serial No.:		Date: 14/09/2012	of N.:62
				Page redraft.: 25/06/2019	NEXT PAGE: 21
				Designer: L. Pasin	



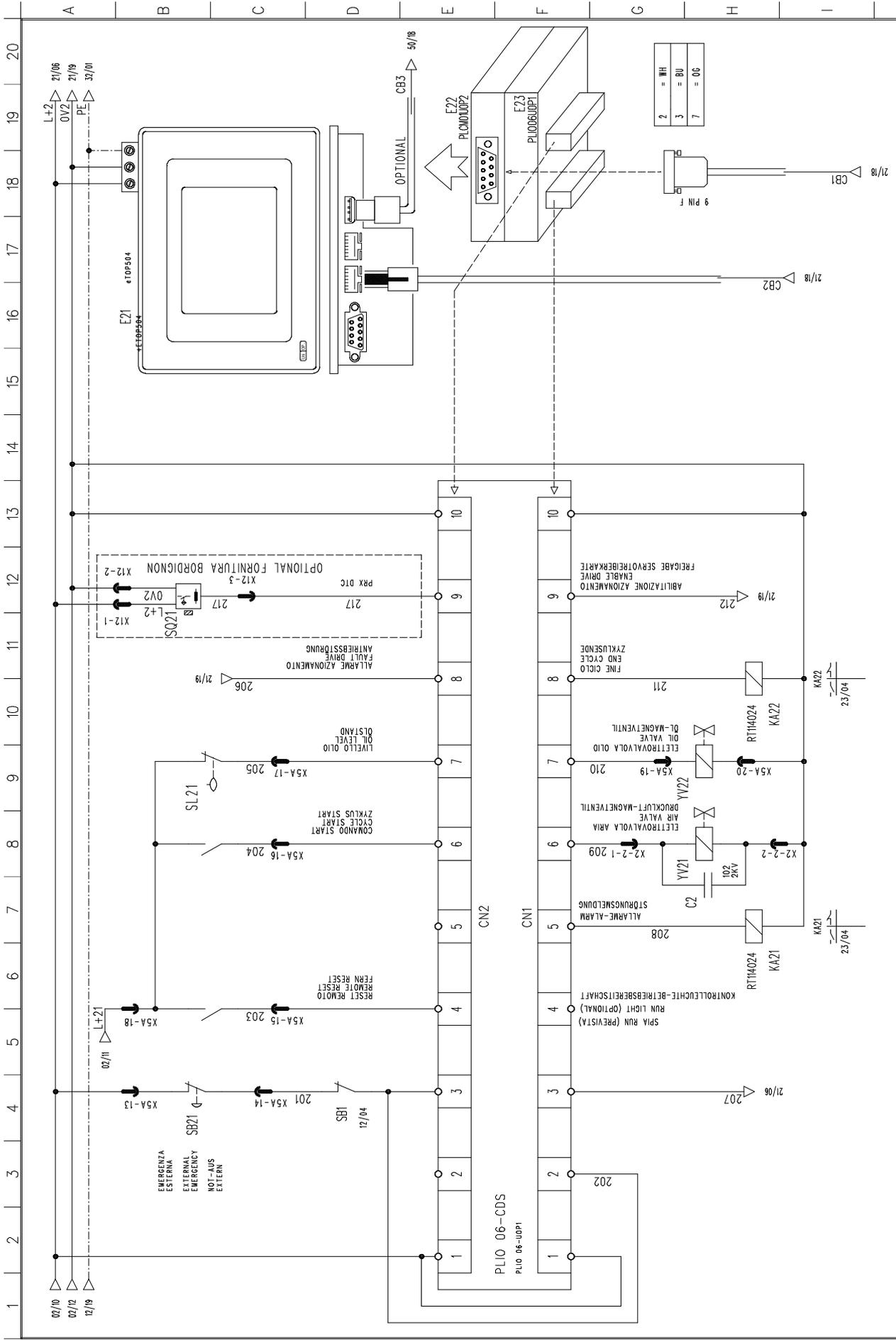
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI. AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI. SUIBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

THIS DRAWING MAY NOT BE REPRODUCED OR PASSED TO ANY THIRD PARTY WITHOUT WRITTEN CONSENT. EVERY VIOLATION WILL AUTHORIZE US TO CLAIM FOR DAMAGES. WE RESERVE ALL THE RIGHTS CONCERNING MODELS OR PATENTS.

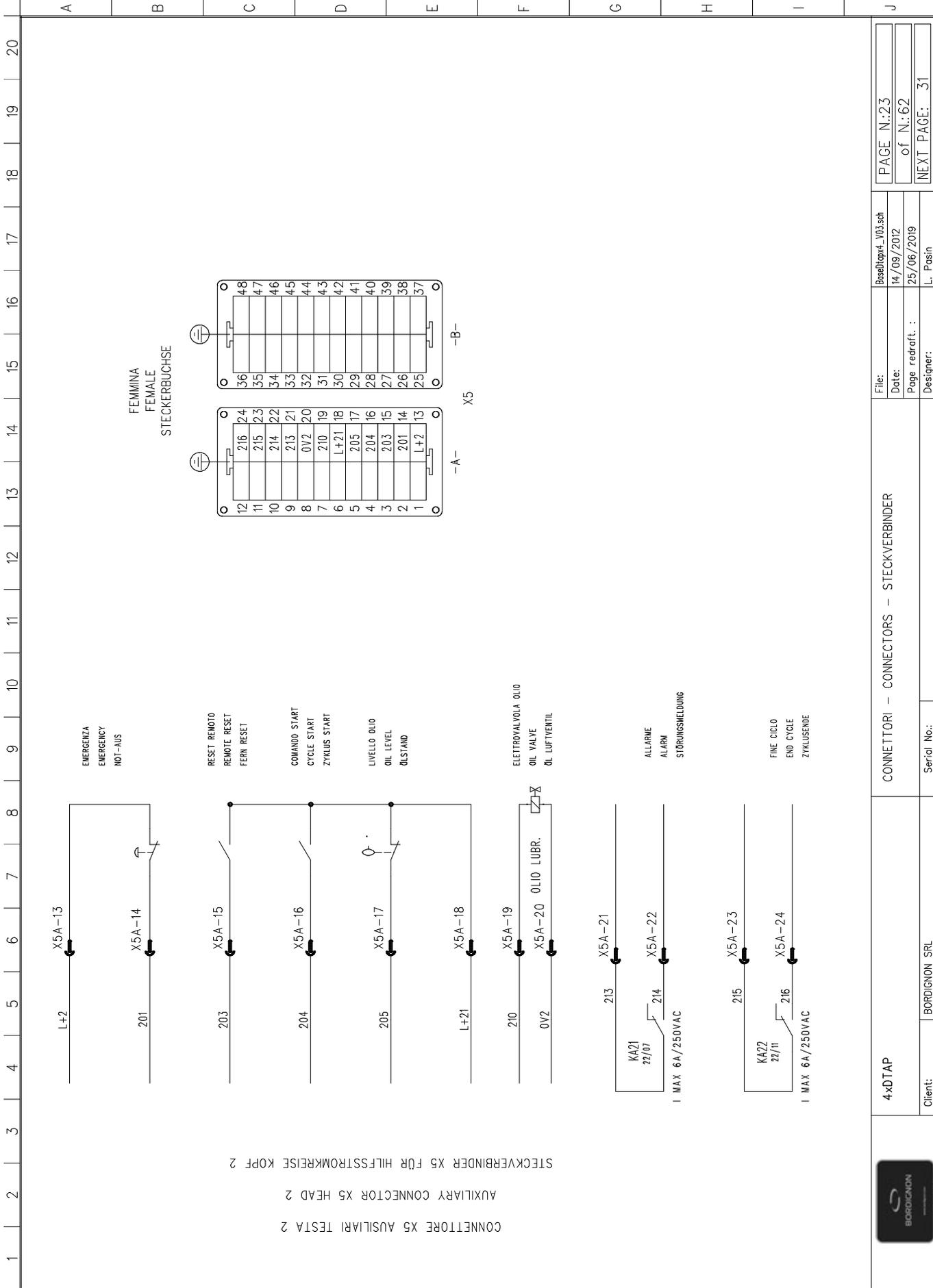
	Client:	BORDIGNON SRL	Serial No.:	
	4xDTAP	AZIONAMENTO E MOTORE TESTA 2-DRIVE AND MOTOR HEAD 2		
	File:	BaseDtap4_V03.sch	Page N.:	21
	Date:	14/09/2012	of N.:	62
	Page redraft.:	28/06/2019	NEXT PAGE:	22
	Designer:	L. Pasin		

NON È PERMESSO CONSERVARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE' AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTE IL RISARCIMENTO DEI DANNI. UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA SUBITI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

THIS DRAWING MAY NOT BE REPRODUCED OR PASSED TO ANY THIRD PARTY WITHOUT WRITTEN CONSENT. WE RESERVE ALL THE RIGHTS CONCERNING MODELS OR PATENTS.



	4xDTAP	INPUT OUTPUT TESTA 2 - INPUT OUTPUT HEAD 2	File: BaseDtap4_V03.sch
	Client: BORDIGNON SRL	ANSCHLUSS EIN/AUS KOPF 2	Date: 14/09/2012
			Page redraft.: 28/06/2019
			Designer: L. Pasin
			PAGE N.: 22
			of N.: 62
			NEXT PAGE: 23



THIS DRAWING MAY NOT BE REPRODUCED OR PASSED TO ANY THIRD PARTY WITHOUT WRITTEN CONSENT.
 WE RESERVE ALL THE RIGHTS CONCERNING MODELS OR PATENTS.
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI.
 UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSILO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI.
 NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE'



Client: BORDIGNON SRL

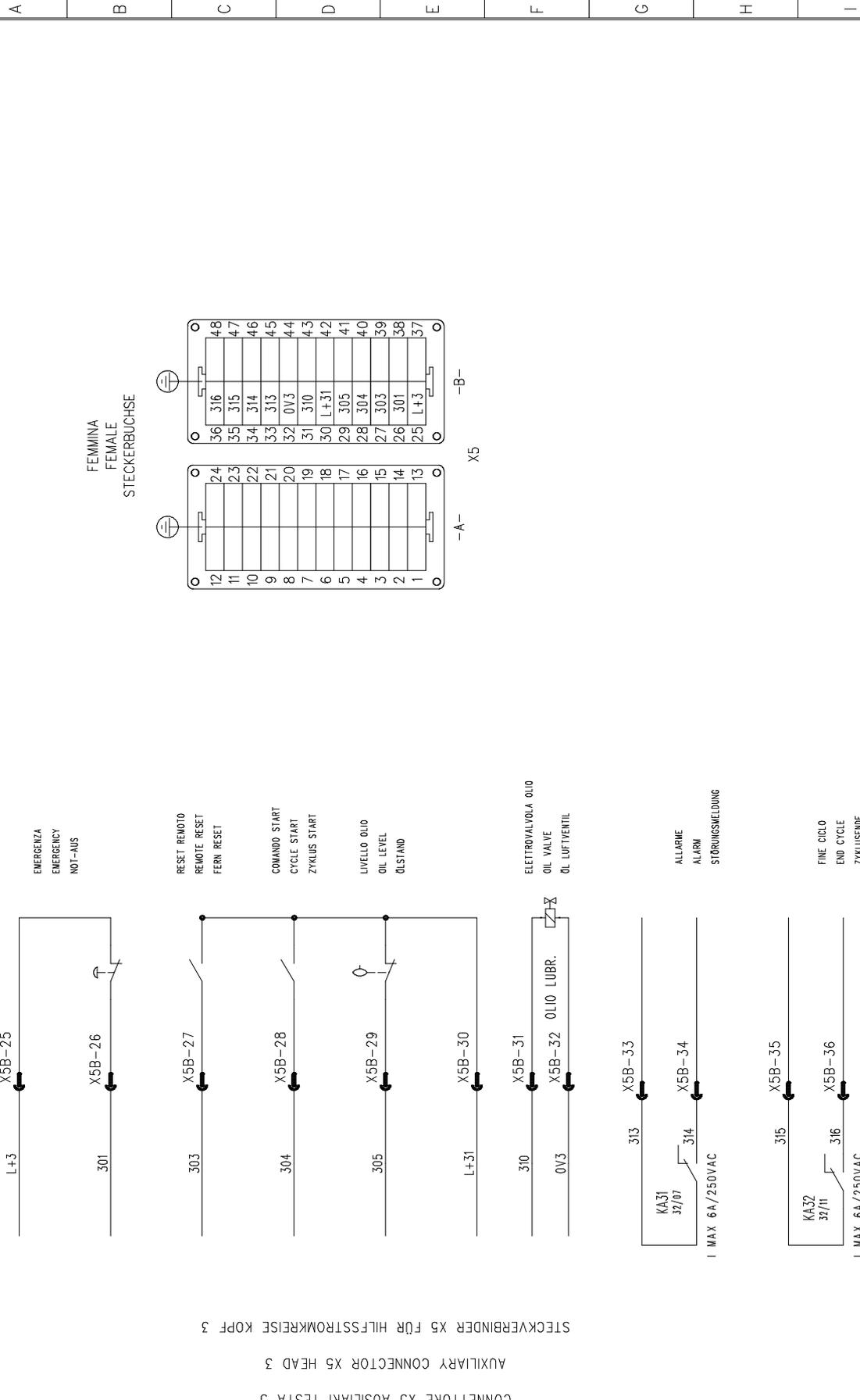
Serial No.:

CONNETTORI - CONNECTORS - STECKVERBINDER

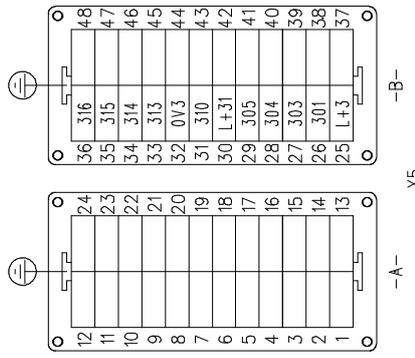
File: BaseD\cap4-V03.sch
 Date: 14/09/2012
 Page redraft.: 25/06/2019
 Designer: L. Pusin

PAGE N.: 23
 of N.: 62
 NEXT PAGE: 31

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



FEMMINA
FEMALE
STECCKERBUCHSE

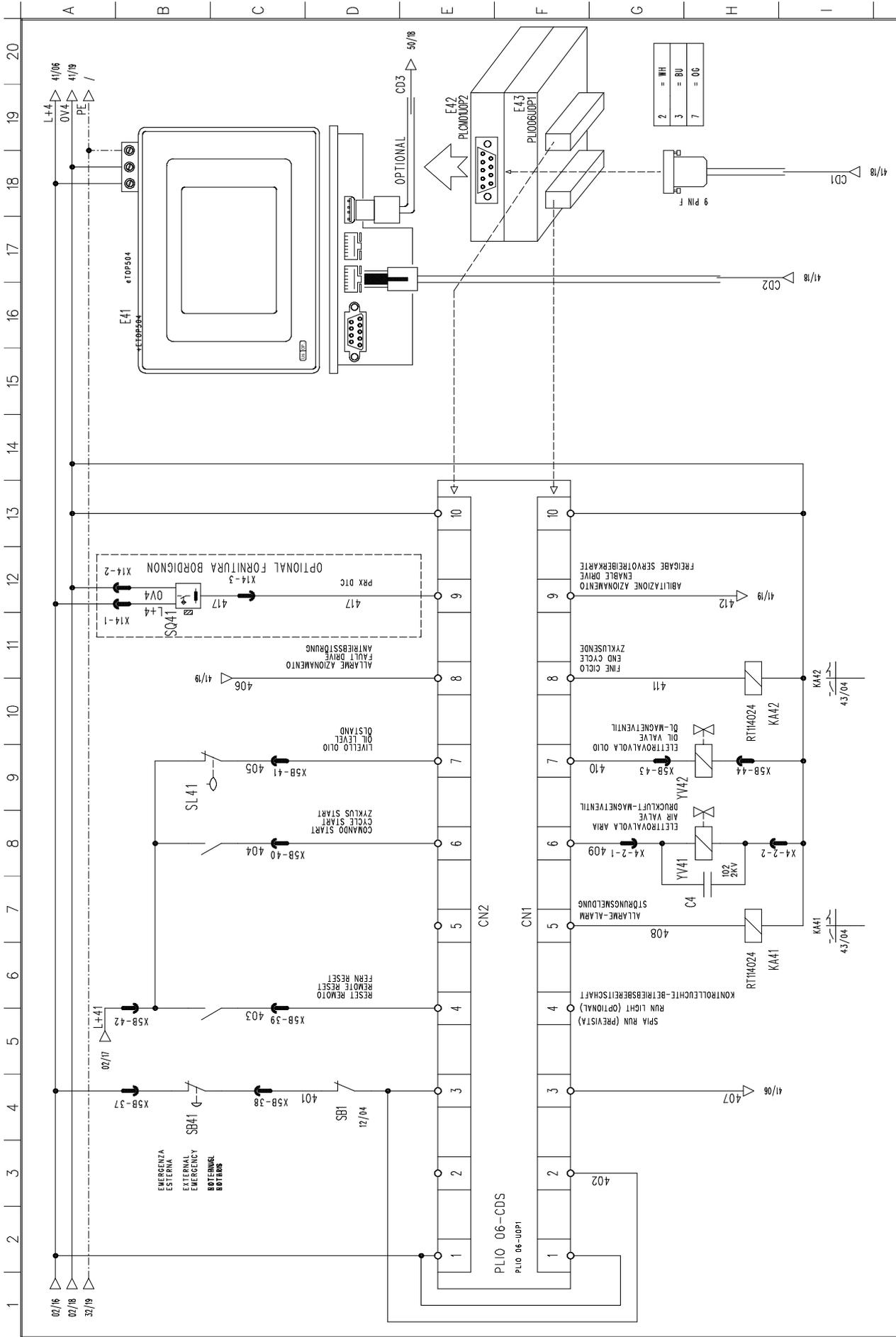


THIS DRAWING MAY NOT BE REPRODUCED OR PASSED TO ANY THIRD PARTY WITHOUT WRITTEN CONSENT.
 WE RESERVE ALL THE RIGHTS CONCERNING MODELS OR PATENTS.
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI.
 UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSILO COMUNE A TERZI SENZA LA NOSTRA
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

CONNETTORE X5 AUSILIARI TESTA 3
 AUXILIARY CONNECTOR X5 HEAD 3
 STECKVERBINDER X5 FÜR HILFSSSTROMKREISE KOPF 3

	4-xDTAP	CONNETTORI – CONNECTORS – STECKVERBINDER		File: BaseD\opx4_V03.sch	PAGE N.:33
	Client: BORDIGNON SRL	Serial No.:		Date: 14/09/2012	of N.:62
				Page redraft.: 25/06/2019	NEXT PAGE: 41
				Designer: L. Pusin	

NON È PERMESSO CONSERVARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI COMUNE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTE IL RISARCIMENTO DEI DANNI. SUIBILI. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI. THIS DRAWING MAY NOT BE REPRODUCED OR PASSED TO ANY THIRD PARTY WITHOUT WRITTEN CONSENT. WE RESERVE ALL THE RIGHTS CONCERNING MODELS OR PATENTS.



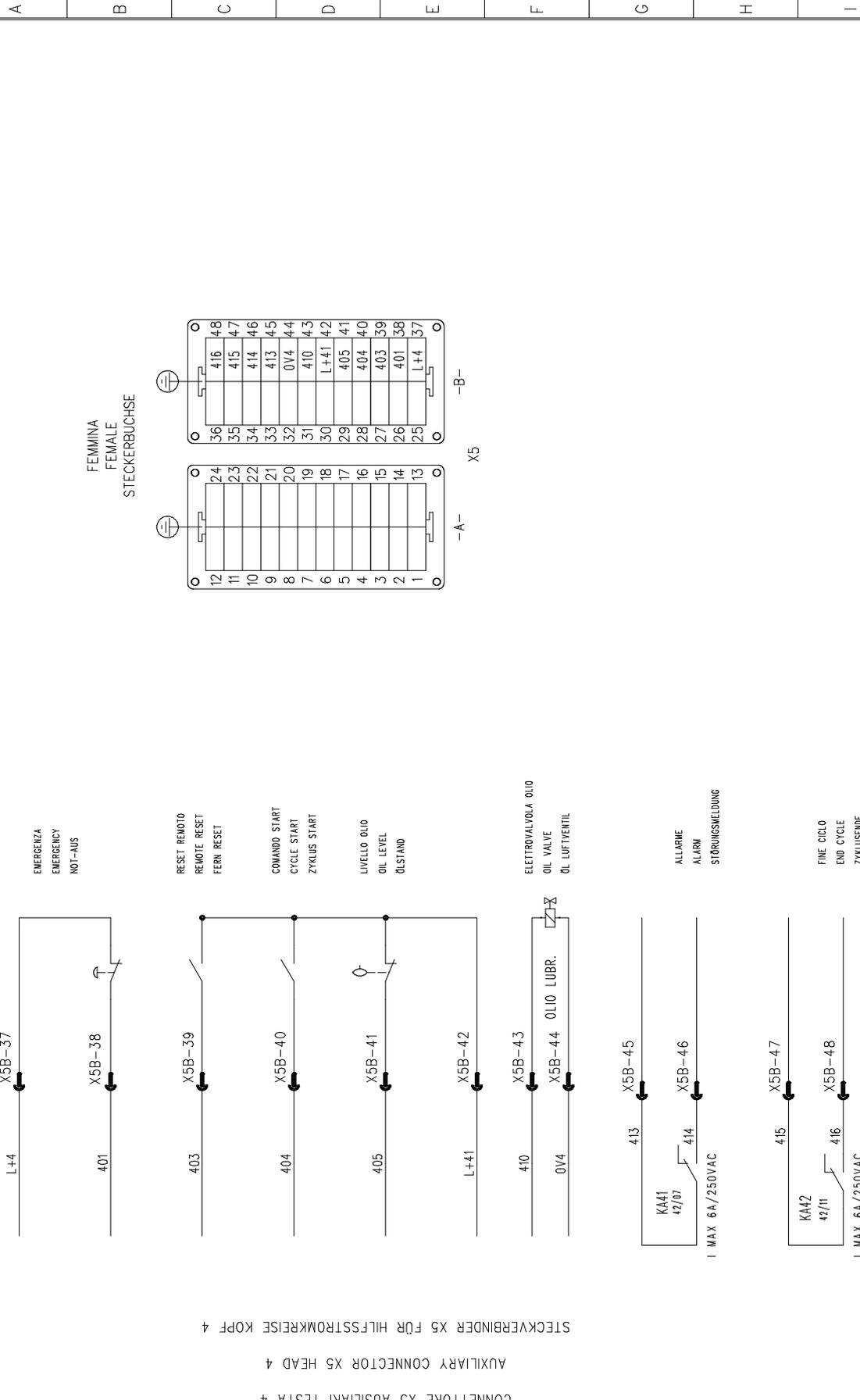
4xDTAP

INPUT OUTPUT TESTA 4 - INPUT OUTPUT HEAD 4
ANSCHLUSS EIN/AUS KOPF 4

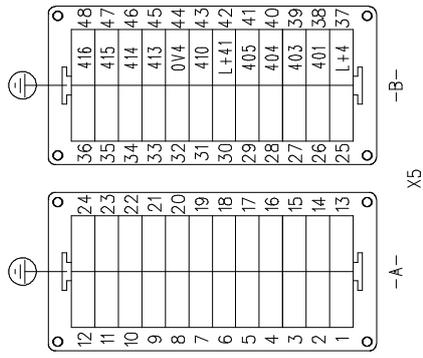
File: BaseDtap4_V03.sch
Date: 14/09/2012
Page redraft.: 28/06/2019
Designer: L. Pasin

PAGE N.: 4.2
of N.: 6.2
NEXT PAGE: 4.3

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



FEMMINA
FEMALE
STECKERBUCHSE



THIS DRAWING MAY NOT BE REPRODUCED OR PASSED TO ANY THIRD PARTY WITHOUT WRITTEN CONSENT.
WE RESERVE ALL THE RIGHTS CONCERNING MODELS OR PATENTS.
AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI.
NON E' PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE' SOTTO ALTRA FORMA.
SUBIT, E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

CONNECTORE X5 AUSILIARI TESTA 4
AUXILIARY CONNECTOR X5 HEAD 4
STECKERBUCHSE X5 FÜR HILFSSTRÖMKREISE KOPF 4

	4-xDTAP	CONNECTORI - CONNECTORS - STECKVERBINDER		File: BaseD\cap4-V03.sch	PAGE N.: 43
	Client: BORDIGNON SRL	Serial No.:		Date: 14/09/2012	of N.: 62
				Page redraft.: 25/06/2019	NEXT PAGE: 50
				Designer: L. Pusin	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
SIGLA	DESCRIZIONE ARTICOLO										CONSTRUTTORE	CODICE ARTICOLO	CODICE INTERNO	Q.TA'	PAGINA				
E11	INTERFACCIA OPERATORE eTop504										SITEK	+ETOP504						1	12
E12	MODULO CAN-OPEN										UNIOIP	PLCMOIUOP2						1	12
E13	MODULO PLC										UNIOIP	PLIO06UOP1						1	12
E21	INTERFACCIA OPERATORE eTop504										SITEK	+ETOP504						1	22
E22	MODULO CAN-OPEN										UNIOIP	PLCMOIUOP2						1	22
E23	MODULO PLC										UNIOIP	PLIO06UOP1						1	22
E31	INTERFACCIA OPERATORE eTop504										SITEK	+ETOP504						1	32
E32	MODULO CAN-OPEN										UNIOIP	PLCMOIUOP2						1	32
E33	MODULO PLC										UNIOIP	PLIO06UOP1						1	32
E41	INTERFACCIA OPERATORE eTop504										SITEK	+ETOP504						1	42
E42	MODULO CAN-OPEN										UNIOIP	PLCMOIUOP2						1	42
E43	MODULO PLC										UNIOIP	PLIO06UOP1						1	42
GF1	AKD-P00606 6 Amp Drive 120/240V Ethercat										KOLLMORGEN	AKD-P00606-NBCC-1000						1	11
GF2	AKD-P00606 6 Amp Drive 120/240V Ethercat										KOLLMORGEN	AKD-P00606-NBCC-1000						1	21
GF3	AKD-P00606 6 Amp Drive 120/240V Ethercat										KOLLMORGEN	AKD-P00606-NBCC-1000						1	31
GF4	AKD-P00606 6 Amp Drive 120/240V Ethercat										KOLLMORGEN	AKD-P00606-NBCC-1000						1	41
GS1	ALIMENTATORE TRIFASE 400V - 24Vdc 10A										DELTA	DRP024V240W3AA						1	2
HL1	TESTA LAMPADA SPIA BIANCA CON PORTALAMPADA 400V CORPO LAMPADA SPIA CON TRASFORMATORE 400/110V										SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BV01						1	2
KA11	RELE' 1 CONTATTI 12A										SCHNEIDER ELECTRIC	ZB4BV5						1	
KA12	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										SCHRACK	RT114024						1	12
KA21	RELE' 1 CONTATTI 12A										RELPOL	GZ192						1	
KA22	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										SCHRACK	RT114024						1	12
KA31	RELE' 1 CONTATTI 12A										RELPOL	GZ192						1	
KA32	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										SCHRACK	RT114024						1	32
KA41	RELE' 1 CONTATTI 12A										RELPOL	GZ192						1	
KA42	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										SCHRACK	RT114024						1	42
QF1	RELE' 1 CONTATTI 12A										RELPOL	GZ192						1	42
QF2	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										RELPOL	GZ192						1	
QF3	RELE' 1 CONTATTI 12A										SCHRACK	BM617325						1	2
QF10	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										RELPOL	GZ192						1	2
QF11	RELE' 1 CONTATTI 12A										SCHRACK	B0217320						1	2
QF20	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										RELPOL	GZ192						1	2
QF21	RELE' 1 CONTATTI 12A										SCHRACK	BM617306						1	2
QF30	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										RELPOL	GZ192						1	2
QF40	RELE' 1 CONTATTI 12A										SCHRACK	BM417104						1	2
QF41	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										RELPOL	GZ192						1	2
QG1	RELE' 1 CONTATTI 12A										SCHRACK	BM617316						1	11
QS1	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										RELPOL	GZ192						1	21
	RELE' 1 CONTATTI 12A										SCHRACK	BM417104						1	2
	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										RELPOL	GZ192						1	31
	RELE' 1 CONTATTI 12A										SCHRACK	BM617316						1	2
	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										RELPOL	GZ192						1	41
	RELE' 1 CONTATTI 12A										SIEMENS	3LD2150-01K11						1	1
	ZOCOLO PER RT 5 PIN PASSO 3.5mm										SIEMENS	3LD9220-08						1	1
	RELE' 1 CONTATTI 12A										MARQUADI	703053						1	2



4-xDTAP

Client: BORDIGNON SRL

Serial No.:

ELENCO COMPONENTI

File: BaseDtap4_V03.sch
Date: 14/09/2012
Page redraft.: 28/06/2019
Designer: L.Pasin

PAGE N.:61

of N.:62

NEXT PAGE: 62

NON E' PERMESSO CONSERVARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDILO COMUNQUE NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

THIS DRAWING MAY NOT BE REPRODUCED OR PASSED TO ANY THIRD PARTY WITHOUT WRITTEN CONSENT.

WE RESERVE ALL THE RIGHTS CONCERNING MODELS OR PATENTS.

BORDIGNON SRL / COMMERCIAL OFFICE

Via Volta 20 - 36028 Rossano Veneto (VI) Italy

T +39 0424 36157 - F +39 0424 382359

bordignon@bordignon.com

PRODUCTION / TECHNICAL OFFICE

Via Volta, 2 - 36028 Rossano Veneto (VI) Italy

T +39 0424 540311 - F +39 0424 541113

b.simone@bordignon.com

Bordignon Srl reserves the right to make modifications to the technical data of this manual, without prior notice.